



GEMEINDE
KÖLLIKEN
AARGAU

**Ortsbürgergemeindeversammlung
vom 27. November 2009,**

19.45 Uhr, in der Aula des Oberstufenschulhauses

und

**Einwohnergemeindeversammlung
vom 27. November 2009,**

20.15 Uhr, in der Mehrzweckhalle an der Berggasse

Ausführliche Vorlage

ORTSBÜRGERGEMEINDE

| | |
|---|-------|
| Traktandenliste der Ortsbürgergemeindeversammlung | 2 |
| Erläuterungen und Anträge zu den einzelnen Traktanden der Ortsbürgergemeindeversammlung | 3 |
| Erläuterungen zum Voranschlag 2010 der Ortsbürgergemeinde | 4 |
| Voranschlag 2010 der Ortsbürgergemeinde | 5 - 6 |

EINWOHNERGEMEINDE

| | |
|--|---------|
| Traktandenliste der Einwohnergemeindeversammlung | 7 |
| Erläuterungen und Anträge zu den einzelnen Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung | 7 - 12 |
| Erläuterungen zum Voranschlag 2010 der Einwohnergemeinde | 13 - 21 |
| Voranschlag 2010 der Einwohnergemeinde | 22 - 42 |
| Anhang: Finanzplan 2010 – 2019 | |

A. ORTSBÜRGERGEMEINDE

TRAKTANDENLISTE DER ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009.
2. Voranschlag 2010.
3. Verschiedenes.

Die Akten zu den vorstehenden Traktanden liegen ab 13. November 2009 während der ordentlichen Schalterstunden bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Die Finanzverwaltung erteilt im gleichen Zeitraum Auskünfte zum Voranschlag 2010.

ERLÄUTERUNGEN UND ANTRÄGE ZU DEN TRAKTANDEN

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009.

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009 wurde von der Finanzkommission im Sinne der Vorschriften der Gemeindeordnung geprüft und für in Ordnung befunden. Sie beantragt, das Protokoll zu genehmigen.

ANTRAG

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009 sei zu genehmigen.

2. Voranschlag 2010.

Es wird auf die Erläuterungen zum Voranschlag 2010 verwiesen. Details sind in der ausführlichen Vorlage enthalten. Sie erhalten diese auf Bestellung (Tel. 062 737 09 11 / gemeindekanzlei@koelliken.ch) oder durch persönlichen Bezug bei der Gemeindekanzlei oder bei der Abteilung Finanzen.

ANTRAG

Der Voranschlag 2010 der Ortsbürgergemeinde sei zu genehmigen.

VORANSCHLAG 2010

DER

ORTSBÜRGERGEMEINDE

Ortsbürgergemeinde

Erläuterungen zum Voranschlag 2010

0 Verwaltung

Der Voranschlag der Ortsbürgerverwaltung schliesst, bei einem Umsatz von 91'800 Franken, mit einem Ertragsüberschuss von 10'400 Franken ab, welcher dem Eigenkapital gutgeschrieben wird. In der Dienststelle 029 sind die ordentlichen Unterhaltsarbeiten, die Versicherungskosten sowie die entsprechenden Mieterträge der Villa Breitenegg budgetiert. Im Weiteren wurde ein Beitrag über 20'000 Franken an die Neugestaltung des Dorf museums eingestellt. Als Beitrag an den Aufwandüberschuss der Abteilung Wald sind 8'950 Franken vorgesehen.

8 Wald

Die Waldfläche der Ortsbürgergemeinde beträgt 312 ha. Der Bestand der Forstreserve wird per Abschluss 2008 mit 751'534 Franken (Vorjahr 722'181 Franken), ausgewiesen.

Der Betriebsbeitrag an den Forstbetrieb Kölliken - Safenwil ist mit 60'100 Franken budgetiert. Für Unterhaltsarbeiten am Werkhof Mühlegasse sind 3'000 Franken eingesetzt. An Erträgen sind der Mietzins für den Werkhof, Vergütungen Friedwald und der Zinsertrag der Forstreserve zu erwähnen. Der verbleibende Aufwandüberschuss von 17'900 Franken wird je hälftig an die Ortsbürgerverwaltung und die Einwohnergemeinde verrechnet.

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|---------------------------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| | LAUFENDE RECHNUNG | 156'900 | 156'900 | 163'100 | 163'100 | 177'987 | 177'987 |
| 0 | VERWALTUNG | 91'800 | 91'800 | 97'800 | 97'800 | 129'344 | 129'344 |
| 029 | Ortsbürgerverwaltung | 91'800 | 91'800 | 97'800 | 97'800 | 129'344 | 129'344 |
| 029.300.00 | Sitzungsgelder | 2'500 | | 1'300 | | 2'520 | |
| 029.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterialien | | | | | 602 | |
| 029.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 700 | | | | 1'361 | |
| 029.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 16'000 | | 10'000 | | 9'535 | |
| 029.317.00 | Spesenentschädigungen | | | | | 5'717 | |
| 029.318.00 | Dienstleistungen, Versicherungen | 2'000 | | 500 | | 3'401 | |
| 029.319.00 | Verbandsbeiträge | 150 | | 150 | | 100 | |
| 029.329.00 | Zinsen der Forstreserve | 18'000 | | 18'000 | | 17'693 | |
| 029.352.00 | Verwaltungsentschädigung an EG | 3'100 | | 3'100 | | 2'000 | |
| 029.363.00 | Betriebsbeitrag an Wald | 8'950 | | 9'050 | | | |
| 029.365.00 | Beiträge, Projekte | 30'000 | | | | | |
| 029.389.00 | Ertragsüberschuss: Einlage EK | 10'400 | | 55'700 | | 86'414 | |
| 029.421.00 | Kontokorrentzinsen | | 16'800 | | 23'000 | | 30'536 |
| 029.423.00 | Liegenschaftserträge Finanzvermögen | | 67'500 | | 68'700 | | 19'413 |
| 029.424.00 | Buchgewinne | | | | | | 71'876 |
| 029.427.00 | Liegenschaftserträge Verwalt.verm. | | 7'500 | | 6'100 | | 7'520 |
| 8 | WALD | 65'100 | 65'100 | 65'300 | 65'300 | 48'643 | 48'643 |
| 810 | Forstverwaltung | 60'100 | | 59'300 | | 17'231 | |
| 810.350.00 | Betriebsbeitrag an Forstverband | 60'100 | | 59'300 | | 17'231 | |
| 812 | Werkhof Mühlegasse | 5'000 | 27'200 | 6'000 | 27'200 | 2'060 | 27'200 |
| 812.312.00 | Wasser, Energie Forstmagazin | 1'500 | | 1'500 | | 1'364 | |
| 812.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 3'000 | | 4'000 | | 264 | |
| 812.318.00 | Dienstleistungen, Versicherungen | 500 | | 500 | | 433 | |
| 812.427.00 | Mietzins Forstverband | | 27'200 | | 27'200 | | 27'200 |
| 815 | Nebennutzungen | | 2'000 | | 2'000 | | 3'750 |
| 815.435.01 | Vergütungen Friedwald | | 2'000 | | 2'000 | | 3'750 |
| 818 | Nichtbetrieb | | 18'000 | | 18'000 | 29'353 | 17'693 |
| 818.380.00 | Einlage in die Forstreserve | | | | | 29'353 | |
| 818.429.00 | Zinsen der Forstreserve | | 18'000 | | 18'000 | | 17'693 |
| 819 | Uebrig Leistungen | | 17'900 | | 18'100 | | |
| 819.462.00 | Betriebsbeitrag Ortsbürgerverwaltung | | 8'950 | | 9'050 | | |
| 819.462.02 | Betriebsbeitrag Einwohnergemeinde | | 8'950 | | 9'050 | | |

VORANSCHLAG 2010 / ARTENGLIEDERUNG

| KONTO | ARTENGLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|-----------|---------------------------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| | LAUFENDE RECHNUNG | 156'900 | 156'900 | 163'100 | 163'100 | 177'987 | 177'987 |
| 3 | AUFWAND | 156'900 | | 163'100 | | 177'987 | |
| 30 | Personalaufwand | 2'500 | | 1'300 | | 2'520 | |
| 300 | Behörden, Kommissionen | 2'500 | | 1'300 | | 2'520 | |
| 31 | Sachaufwand | 23'850 | | 16'650 | | 22'776 | |
| 312 | Wasser, Energie, Heizmaterialien | 1'500 | | 1'500 | | 1'966 | |
| 313 | Verbrauchsmaterialien | 700 | | | | 1'361 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 19'000 | | 14'000 | | 9'799 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | | | | | 5'717 | |
| 318 | Dienstleistungen, Honorare | 2'500 | | 1'000 | | 3'834 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | 150 | | 150 | | 100 | |
| 32 | Passivzinsen | 18'000 | | 18'000 | | 17'693 | |
| 329 | Übrige | 18'000 | | 18'000 | | 17'693 | |
| 35 | Entschädigung an Gemeinwesen | 63'200 | | 62'400 | | 19'231 | |
| 350 | Bund | 60'100 | | 59'300 | | 17'231 | |
| 352 | Gemeinden | 3'100 | | 3'100 | | 2'000 | |
| 36 | Eigene Beiträge | 38'950 | | 9'050 | | | |
| 363 | Eigene Anstalten | 8'950 | | 9'050 | | | |
| 365 | Private Institutionen | 30'000 | | | | | |
| 38 | Einlagen in Eigenfinanzierung | 10'400 | | 55'700 | | 115'767 | |
| 380 | Spezialfinanzierungen, Spezialfonds | | | | | 29'353 | |
| 389 | Ertragsüberschuss | 10'400 | | 55'700 | | 86'414 | |
| 4 | ERTRAG | | 156'900 | | 163'100 | | 177'987 |
| 42 | Vermögenserträge | | 137'000 | | 143'000 | | 174'237 |
| 421 | Guthaben | | 16'800 | | 23'000 | | 30'536 |
| 423 | Liegenschaftserträge Finanzvermögen | | 67'500 | | 68'700 | | 19'413 |
| 424 | Buchgewinne | | | | | | 71'876 |
| 427 | Liegenschaftserträge Verwaltungsverm. | | 34'700 | | 33'300 | | 34'720 |
| 429 | Uebrige | | 18'000 | | 18'000 | | 17'693 |
| 43 | Entgelte | | 2'000 | | 2'000 | | 3'750 |
| 435 | Verkäufe | | 2'000 | | 2'000 | | 3'750 |
| 46 | Beiträge für eigene Rechnung | | 17'900 | | 18'100 | | |
| 462 | Gemeinden | | 17'900 | | 18'100 | | |

B. EINWOHNERGEMEINDE

TRAKTANDENLISTE DER EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009.
2. Kreditabrechnungen
 - 2.1 Sanierung Richtergasse.
 - 2.2 Sanierung Werkleitungen Bühlstrasse.
3. Verpflichtungskredite
 - 3.1 Friedhofgebäude. Sanierung und Erweiterung Vordach.
 - 3.2 Projektierung Erschliessung Richtergasse West.
4. Gemeindeverband Regionaler Sozialdienst Kölliken (RSDK). Satzungsänderung.
5. Schulsozialarbeit. Einführung und Übertragung an den RSDK.
6. Voranschlag 2010 und Steuerfuss.
7. Zusicherung des Gemeindegürgerrechts an Giuseppe Bruneo.
8. Verschiedenes.

Die Akten zu den vorstehenden Traktanden liegen ab 13. November 2009 während der ordentlichen Schalterstunden bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Die Finanzverwaltung erteilt im gleichen Zeitraum Auskünfte zum Voranschlag 2010.

ERLÄUTERUNGEN UND ANTRÄGE ZU DEN TRAKTANDEN

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009.

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009 wurde von der Finanzkommission im Sinne der Vorschriften der Gemeindeordnung geprüft und für in Ordnung befunden. Sie beantragt, das Protokoll zu genehmigen.

ANTRAG

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 26. Juni 2009 sei zu genehmigen.

2. Kreditabrechnungen.

2.1 Sanierung Richtergasse

Zusammenfassung

Die Gemeindeversammlung vom 24. November 2006 hat einen indexierten Verpflichtungskredit von 120'000 Franken für die Sanierung der Richtergasse (Westende) bewilligt. Die Arbeiten konnten wie im Projekt vorgesehen realisiert und im Rahmen des Verpflichtungskredits abgerechnet werden. Die Finanzkommission hat die Kreditabrechnung geprüft und für in Ordnung befunden.

Finanzen

| | | |
|-----------------------------|-----|-----------------|
| Verpflichtungskredit..... | Fr. | 120'000.00 |
| Bruttoanlagekosten | Fr. | 117'223.35 |
| Kreditunterschreitung | Fr. | <u>2'776.65</u> |

Die ausgewiesene Teuerung betrug 1,3 % oder 1'500 Franken. Sie ist in der vorstehenden Kreditunterschreitung nicht aufgerechnet.

Beiträge Dritter konnten nicht geltend gemacht werden.

ANTRAG

Die Kreditabrechnung „Sanierung Richtergasse“ (Westende) sei mit Bruttoanlagekosten von 117'223.35 Franken zu genehmigen.

2.2 Sanierung Werkleitungen Bühlstrasse

Zusammenfassung

Die Gemeindeversammlung vom 24. November 2006 hat verschiedene indexierte Verpflichtungskredite für die Sanierung der Werkleitungen in der Bühlstrasse bewilligt. Die Arbeiten wurden, zum Teil deutlich, unter den bewilligten Krediten abgeschlossen, weil im Bereich der Abwasserentsorgung bzw. der Elektrizitätsversorgung gewisse Projektpositionen nicht ausgeführt werden mussten. Die Finanzkommission hat die Kreditabrechnung geprüft und für in Ordnung befunden.

Finanzen

| | Wasser | Abwasser | Elektrisch |
|-----------------------------|----------------|----------------|---------------|
| Verpflichtungskredit..... | Fr. 118'000.00 | Fr. 117'500.00 | Fr. 82'000.00 |
| Bruttoanlagekosten | Fr. 96'198.70 | Fr. 107'572.80 | Fr. 37'864.45 |
| Kreditunterschreitung | Fr. 21'801.30 | Fr. 9'927.20 | Fr. 44'135.55 |
| Beiträge..... | Fr. 5'857.00 | | |
| Nettoinvestitionen..... | Fr. 90'341.70 | Fr. 107'572.80 | Fr. 37'864.45 |

Die Kreditunterschreitungen sind das Ergebnis tiefer Einheitspreise. Bei der Wasserversorgung wurde ein Ringschluss nicht ausgeführt. Im Bereich „Elektrisch“ wurde der Anschluss an die Trafostation Katzenbühl nicht ausgeführt. Damit entfiel die teure Strassenquerung.

ANTRAG

Die Kreditabrechnung „Sanierung Werkleitungen Bühlstrasse“ sei mit Bruttoanlagekosten von 96'198.70 Franken (Wasser), 107'572.80 Franken (Abwasser) und 37'864.45 Franken (Elektrisch) zu genehmigen.

3. Verpflichtungskredite.

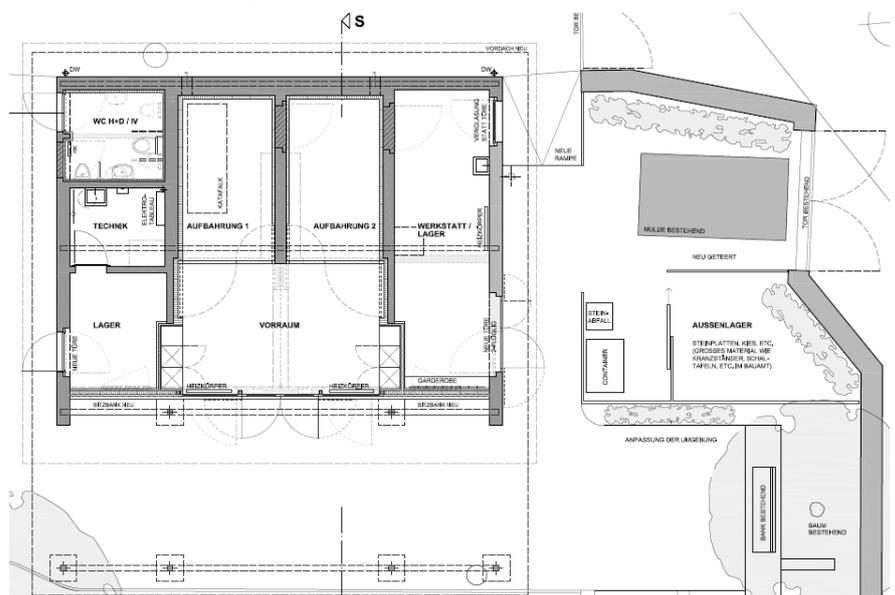
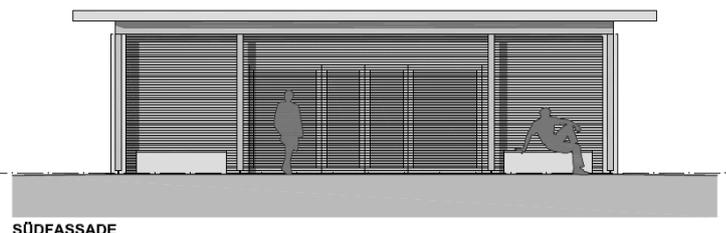
3.1. Friedhofgebäude. Sanierung und Erweiterung Vordach.

Worum geht es?

Das Friedhofgebäude wurde vor rund 40 Jahren erstellt. Die technischen Einrichtungen sind zu ersetzen sowie das Dach zu sanieren. Eine Arbeitsgruppe mit Vertretern der Kirchen, dem Friedhofgärtner und der Gemeinde hat zusammen mit dem beauftragten Architekten ein Projekt ausgearbeitet, welches eine Sanierung des Gebäudes und eine verbesserte Nutzung erlaubt. Das Vorhaben kostet 385'000 Franken.

Das Projekt

Im Wesentlichen besteht das Projekt aus einer Gebäudesanierung mit geringfügigen Umbauten im Gebäudeinnern, einem neuen, grösseren Dach, welches auf die Südseite auskragt sowie ein Aussenlager für den Friedhofunterhalt. Aufgrund der langjährigen Erfahrungen wird neu ein Katafalk (Aufahrungs-Kühlvitrine) für Erdbestattungen vorgesehen. Sollte ein zweiter Katafalk benötigt werden, wird eine Lösung in Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden gesucht. Ein grosses Plus ergibt sich durch die Verlängerung des Daches. Dadurch wird ein geschützter Bereich geschaffen. Die WC-Anlage wird ebenfalls saniert und wie das ganze Gebäude behindertengerecht erstellt. Der Innenraum, in welchem Trauernde sich aufhalten, wird offener und ansprechender gestaltet. Wand- und Deckenverkleidungen sind in



Holz vorgesehen, die Bodenbeläge aus Naturstein.

Kosten

Die detaillierte Kostenschätzung für die Sanierung des Friedhofgebäudes rechnet mit folgenden Beträgen:

| | | |
|-----------------------------|-----|----------------|
| Vorbereitungsarbeiten | Fr. | 11'000 |
| Gebäude | Fr. | 329'000 |
| Umgebung..... | Fr. | 27'000 |
| Baunebenkosten | Fr. | 10'000 |
| Ausstattung | Fr. | 8'000 |
| T O T A L..... | Fr. | <u>385'000</u> |

Ablauf

Für das Projekt ist ein Baugesuchsverfahren erforderlich. Dieses sollte anfangs Jahr durchgeführt werden können. Danach soll das Gebäude möglichst rasch saniert werden, so dass das sanierte Friedhofgebäude im Herbst 2010 wieder zur Verfügung steht.

ANTRAG

Bewilligung eines indexierten Verpflichtungskredites (Kostenstand August 2009) für die Sanierung des Friedhofgebäudes (inkl. Erweiterung Vordach) von 385'000 Franken.

3.2. Projektierung Erschliessung Richtergasse West.

Das Wesentliche

Das Gebiet zwischen Richter-, Schneider- und Scheidgasse ist unerschlossenes Baugebiet (Wohnzone W1). Durch ein Ingenieurbüro soll die Erschliessung im Rahmen des bestehenden Erschliessungsplans aufgezeigt werden. Damit werden die Grundlagen für eine baurechtlich genügende Erschliessung und somit die Baureife sichergestellt. Die Eigentümer des Landes haben ihr Interesse zur Einleitung dieser Schritte signalisiert.

Projekthinhalte

Gegenstand des Projektes sind die verkehrsmässige, die abwassertechnische sowie teilweise die wassertechnische Erschliessung. Geprüft wird auch, ob weitere Versorger (Elektrizität, Telekommunikation, Cablecom, Gas, usw.) Interesse an einer Beteiligung haben. Das Ergebnis der Arbeit ist unter anderem ein Bauprojekt, ein Kostenvoranschlag sowie ein Baubeitragsplan.

Finanzen

Der Projektierung liegt eine Kostenannahme von 683'000 Franken zu Grunde. Die Arbeitsleistungen beinhalten im Wesentlichen das Bauprojekt sowie einen Baubeitragsplan. Dazu kommen die Profilierung sowie Neben- und Plandruckkosten.

| | | |
|-------------------------------|-----|---------------|
| Bauprojekt | Fr. | 31'000 |
| Profilierung Bauvorhaben..... | Fr. | 3'000 |
| Nebenkosten | Fr. | 2'000 |
| Baubeitragsplan | Fr. | <u>5'000</u> |
| T O T A L (ohne MwSt.) | Fr. | <u>41'000</u> |

Verfahren

Liegt das Bauprojekt mit Kostenvoranschlag vor, wird die Gemeindeversammlung für die Ausführung über einen weiteren Verpflichtungskredit zu entscheiden haben. Das Bauprojekt ist öffentlich aufzulegen, wie auch der Baubeitragsplan. Anschliessend erfolgt für die Vergabe der Arbeiten ein Submissionsverfahren. Die Realisierung dürfte bis Ende 2011 dauern. Verzögerungen durch Rechtsverfahren bleiben vorbehalten.

ANTRAG

Bewilligung eines indexierten Verpflichtungskredites (Kostenstand Juli 2009) für die Projektierung Erschliessung Richtergasse West von 41'000 Franken.

4. Gemeindeverband Regionaler Sozialdienst Kölliken. Satzungsänderungen.

Das Wesentliche

Die Gemeinden Bottenwil, Hirschthal, Kölliken, Muhen, Safenwil und Uerkheim sind Mitglied des Gemeindeverbandes „Regionaler Sozialdienst Kölliken“ (RSDK). Im Sinne eines Dienstleistungsbetriebes werden Arbeiten zu Gunsten von Behörden, Klienten und Verwaltungsabteilungen der Gemeinden erbracht. Der Zweck soll geändert werden und neu auch weitere Aufgaben aus dem Gebiet der Sozialhilfe umfassen. Die angeschlossenen Gemeinden sollen, je nach Bedarf, die Möglichkeit haben, mit dem RSDK einen entsprechenden Vertrag abzuschliessen.

Die Satzungsänderungen

Die Satzungsänderungen beinhalten eine Erweiterung des Verbandszwecks betreffend weiterer Aufgaben aus dem Gebiet der Sozialarbeit (z.B. Schulsozialarbeit). Weiter sind aufgrund der gemachten Erfahrungen Anpassungen vorgenommen worden.

| § 2 Zweck | |
|--|---|
| Abs. 2 Die Gemeinderäte der Verbandsgemeinden können eine detaillierte Zweckumschreibung vereinbaren. | Abs. 2 <u>Dem Verband können weitere Aufgaben, nebst den in § 2.1 genannten, aus dem Gebiet der Sozialarbeit für einzelne oder mehrere Gemeinden übertragen werden.</u> <u>Der Vorstand entscheidet über die Übernahme neuer Aufgaben. Vorgängig sind die Gemeinderäte der einzelnen Verbandsgemeinden anzuhören.</u> <u>Jede neue Aufgabe die nicht für alle Verbandsgemeinden erbracht wird, muss bezüglich Finanzen separat ausgewiesen werden.</u> <u>Wird eine Aufgabe nicht für alle Verbandsgemeinden erbracht, ist mit der entsprechenden Gemeinde ein Vertrag abzuschliessen und die Kostentragung zu regeln.</u> Abs. 3 Wortlaut analog bisherigem Abs. 2 |
| § 6 Einberufung, Beschlussfassung (Vorstand) | |
| Abs. 2 Zur Beschlussfassung bedarf es mindestens entweder a) der Einstimmigkeit bei der Anwesenheit von 2/3 der Gemeinden oder b) der absoluten Mehrheit bei Anwesenheit aller Gemeinden. Der Präsident hat den Stichentscheid. | Abs. 2 Zur Beschlussfassung bedarf es ... entweder a) der Einstimmigkeit bei der Anwesenheit von 2/3 der Gemeinden oder b) der absoluten Mehrheit der Anwesenden aller Gemeinden Der Präsident hat den Stichentscheid |
| § 7 Aufgaben (Vorstand) | |
| Der Vorstand ist im Rahmen der von den Verbandsgemeinden gefassten Beschlüssen insbesondere zuständig für | |
| b) Die betriebliche und personelle Organisation des Regionalen Sozialdienstes Kölliken. Die Stellenplanung unterliegt der einstimmigen Genehmigung durch die Gemeinderäte der beteiligten Gemeinden (Budgetrecht der Gemeindeversammlung vorbehalten). | b) Die betriebliche und personelle Organisation des Regionalen Sozialdienstes Kölliken. Die Stellenplanung unterliegt der ... Genehmigung durch die Gemeinderäte der beteiligten Gemeinden (Budgetrecht der Gemeindeversammlung vorbehalten). <u>Änderungen bedürfen für ihre Gültigkeit einer 2/3 Mehrheit.</u> |
| c) Wahl, Anstellung und Besoldung (Einstufung, Lohn und Spesen) des erforderlichen Personals im Rahmen des Dienst- und Besoldungsreglementes der Gemeinde Kölliken. | c) Die Anstellung des erforderlichen Personals. <u>Die Dienstverhältnisse sind privatrechtlicher Natur. Die Löhne müssen innerhalb der im Dienst- und Besoldungsreglement der Gemeinde Kölliken festgehaltenen Grenzwerte liegen.</u> |

Weiteres Vorgehen

Die Gemeinden Kölliken und Muhen sehen vor, in ihren Gemeinden Schulsozialarbeit anzubieten. Aufgrund dieser Satzungsänderung können diese Gemeinden diese Aufgabe mit Vertrag dem RSDK übertragen. Organisatorisch ist die Schulsozialarbeit dem Leiter des Regionalen Sozialdienstes unterstellt. Es erfolgt eine enge Zusammenarbeit mit den Schulen.

Die Satzungsänderungen bedürfen der Zustimmung aller am Verband beteiligten Gemeinden sowie der Genehmigung durch den Kanton.

Finanzen

Vom Verband nicht für alle Verbandsgemeinden erbrachte Leistungen werden separat ausgewiesen und abgerechnet. Die Leitungs- und Führungskosten werden anteilmässig aufgeschlüsselt und verrechnet. Für die Verbandsgemeinden ist diese Lösung vorteilhaft, weil die Zusammenarbeit mit den Fachpersonen des Sozialdienstes sichergestellt ist und somit kurze Wege bei vormundschaftlichen Massnahmen, usw. bestehen. Die Führungs- und Leitungskosten werden breiter abgestützt. Finanzielle Auswirkungen entstehen durch die Satzungsänderung nicht. Jene Gemeinden, die den RSDK mit Schulsozialarbeit beauftragen wollen, haben die dafür entstehenden Aufwendungen zu decken. Eine Umfrage unter den Verbandsgemeinden zeigt, dass im Moment lediglich Kölliken und Muhen ein entsprechendes Interesse haben.

ANTRAG

Die Änderungen der Satzungen des Gemeindeverbandes „Regionaler Sozialdienst Kölliken“ seien gutzuheissen.

5. Schulsozialarbeit

Worum geht es?

Auf Begehren der Schulorgane unterbreitet der Gemeinderat der Gemeindeversammlung die Einführung der Schulsozialarbeit in Kölliken und die gleichzeitige Übertragung an den Gemeindeverband „Regionaler Sozialdienst Kölliken“ mit einem Leistungsvertrag mit jährlich wiederkehrenden Kosten von rund 74'500 Franken.

Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeit (SSA) hat zum Ziel, Kinder und Jugendliche in ihrem Prozess des Erwachsenwerdens zu begleiten, sie zu unterstützen und ihre Kompetenzen zur Lösung von persönlichen und sozialen Problemen zu fördern. Sie gehört zu den freiwilligen Angeboten einer Gemeinde und richtet sich an Kinder und Jugendliche mit Schwierigkeiten. Je nach Intensität und Schwere des Falles werden

angezeigte Massnahmen eingeleitet. In der Mehrzahl der Fälle genügt ein Gespräch zwischen der Schulsozialarbeit und dem betroffenen Schulkind, eventuell der Miteinbezug der Eltern und / oder Lehrperson, das Aufzeigen der Verantwortung, das Hinsehen.

Die SSA ist in allen Stufen vom Kindergarten bis zum Volksschulaustritt aktiv. Sei es als Prävention oder im Eingreifen in Situationen, die besonderer Lösungen bedürfen. Sie kümmert sich um Kinder und Jugendliche, um Lehrpersonen, um die Schulhauskultur (Umgang miteinander) und das Umfeld Schule/Eltern.

Konkret

Der Gemeindeverband Regionaler Sozialdienst stellt eine oder vorzugsweise zwei Fachpersonen (Frau und Mann) aus dem Bereiche der Schulsozialarbeit an. Das Pensum richtet sich nach der Schülerzahl (1'000 Volksschüler [alle Stufen, inkl. Kindergarten] = 100 Stellenprozent). Das Arbeitspensum wird auf die Schulzeit fokussiert (39 Schulwochen). Angestrebt wird, zwei Teilzeitpensum zu bilden. Die SSA arbeitet hauptsächlich vor Ort auf dem Schulareal. Der Start der SSA ist ab Schuljahr 2010/2011 vorgesehen. Im Kanton Aargau haben inzwischen rund 30 Gemeinden/Schulen ein Angebot „Schulsozialarbeit“.

Finanzen

Die wiederkehrenden Aufwendungen sind wie folgt ermittelt worden:

| | | |
|---|-----|---------|
| Arbeitspensum Schulsozialarbeit 100 % (inkl. Versicherungsbeiträge, BVG, etc.)..... | Fr. | 110'000 |
| Kostenbeitrag an RSDK (Führung, Leitung, Abrechnung, Administration, etc.)..... | Fr. | 10'000 |
| Weiterbildungskosten | Fr. | 2'000 |
| Büromaterial, Telefon, EDV | Fr. | 8'000 |
| Unvorhergesehenes | Fr. | 6'000 |
| T O T A L wiederkehrende Kosten für 100 % Pensum | Fr. | 136'000 |

Für die Erstausrüstung des Arbeitsplatzes (Besprechungstisch, Stühle, PC, Drucker, Internet, Einführung, etc.) ist in Kölliken mit einmaligen Kosten von 15'000 Franken zu rechnen. Die Raumkosten sind darin nicht enthalten.

Die wiederkehrenden Kosten werden zwischen Muhen und Kölliken aufgeteilt. Grundlage dafür bilden die Anzahl der in den Gemeinden wohnhaften Volksschüler. In Kölliken sind gegenwärtig 525 Volksschüler wohnhaft, in Muhen 411 (Quelle statistisches Jahrbuch 2008). Das ergibt 936 Volksschüler. Die wiederkehrenden Kosten von 136'000 werden auf die Gemeinden nach Massgabe dieser Schülerzahlen aufgeteilt. Dies gibt derzeit einen Kostenteiler von 56 % Kölliken und 44 % Muhen.

Leistungsvertrag

Der Leistungsvertrag umschreibt im Wesentlichen die durch die Schulsozialarbeit abzudeckenden Aufgaben, regelt die organisatorischen Beziehungen und das Berichtswesen sowie die Kündigungsmodalitäten. Nicht Bestandteil des Leistungsvertrages ist der Arbeitsplatz. Dieser ist von der Gemeinde bereit zu stellen. Vorläufig ist vorgesehen, den Arbeitsplatz für die Schulsozialarbeit im ehemaligen FAMA-Bürogebäude einzurichten. Der Leistungsvertrag setzt voraus, dass

- a. die Verbandsgemeinden der Satzungsänderung des Gemeindeverbandes „Regionaler Sozialdienst Kölliken“
- b. die Gemeinde Muhen der Einführung der Schulsozialarbeit mit Übertragung an den Regionalen Sozialdienst Kölliken zustimmen.

ANTRAG

Die Übertragung der Schulsozialarbeit gemäss Leistungsvertrag an den Gemeindeverband Regionaler Sozialdienst Kölliken mit jährlich wiederkehrenden Kosten von zurzeit 76'160 Franken und einmalig anfallenden Kosten von 15'000 Franken (Kostenanteile Kölliken) sei zu genehmigen.

6. Voranschlag 2010 und Steuerfuss.

Der Voranschlag 2010 ist geprägt durch die Ausgliederung des Elektrizitätswerks der Einwohnergemeinde in eine Aktiengesellschaft. Zum einen ergeben sich dadurch Veränderungen im Kontenplan in der Abteilung Volkswirtschaft. Ein Budgetvergleich mit den Vorjahren ist nicht möglich. Durch Sondereffekte ergeben sich zudem im Bereich des Verwaltungsvermögens und der daraus resultierenden Abschreibungen markante Veränderungen. Es wird auf die nachstehenden Erläuterungen zum Voranschlag 2010 verwiesen.

ANTRAG

Der Voranschlag 2010 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 117 % sei zu genehmigen.

7. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts

Allgemeine Hinweise

Die Bewerber/innen müssen in der Regel zwölf Jahre in der Schweiz, fünf Jahre im Kanton Aargau und drei Jahre in der Einbürgerungsgemeinde gewohnt haben, bevor sie ein Gesuch stellen können. Bei Jugendlichen zählt die Zeit des Aufenthalts in der Schweiz zwischen dem 10. und 20. Lebensjahr doppelt. Für verheiratete Gesuchstellende sind Erleichterungen vorgesehen, wenn ein Ehepartner die ordentlichen Wohnsitzerfordernisse erfüllt.

Nebst den Wohnsitzbescheinigungen der letzten zwölf Jahre müssen die Bewerbenden Ausweise beibringen, die bestätigen, dass keine Vorstrafen bestehen und sie die finanziellen Verpflichtungen erfüllen. Weiter werden beim Arbeitgeber oder der Schule Berichte über das Verhalten eingeholt. Wenn das Dossier komplett ist, wird im Gespräch mit den Gesuchstellenden abgeklärt, ob diese mit den hiesigen Lebensgewohnheiten, Sitten und Gebräuchen vertraut sind.

Für die Festsetzung der Gebühren, die höchstens die Verfahrenskosten decken dürfen, ist nach einer Gesetzesänderung der Gemeinderat zuständig. Das Maximum beträgt in der Regel 1'000 Franken/Person, wobei Ehegatten als zwei Personen gelten.

Der nachfolgende Gesuchsteller weist ein einwandfreies Dossier auf und der Gemeinderat befürwortet seine Einbürgerung. Nachdem das Bundesgericht in einem Urteil festgestellt hat, dass Urnenabstimmungen über Einbürgerungen verfassungswidrig sind, unterstehen Beschlüsse der Gemeindeversammlung über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts nicht mehr dem Referendum.

Giuseppe Bruneo

Herr Giuseppe Bruneo, geb. 8. März 1966, geschieden, italienischer Staatsangehöriger, wohnt seit 1. August 1995 in Kölliken. Er ist in der Schweiz geboren, aufgewachsen und hat die Schulen in der Schweiz besucht. Heute arbeitet Herr Bruneo als Gebietsverkaufsleiter einer Firma mit Sitz im Aargau.

Das Gesuch um ordentliche Einbürgerung wurde am 19. Dezember 2008 eingereicht. Die getroffenen Abklärungen ergeben ein positives Bild. Herr Bruneo kennt sich gut in unserem Staatssystem aus, versteht und spricht akzentfrei Schweizerdeutsch. Er ist mit unseren kulturellen Gepflogenheiten vertraut. Der Gemeinderat empfiehlt der Gemeindeversammlung, Herr Giuseppe Bruneo das Gemeindebürgerrecht von Kölliken zuzusichern. Die Einbürgerungssumme wurde vom Gemeinderat auf 1'000 Franken festgesetzt.



ANTRAG

Herrn Giuseppe Bruneo sei das Gemeindebürgerrecht von Kölliken zuzusichern.

VORANSCHLAG 2010

DER

EINWOHNERGEMEINDE

Einwohnergemeinde

Erläuterungen zum Voranschlag 2010

a) Allgemeines

Der Voranschlag 2010 basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 117 % und weist einen Umsatz (laufende Rechnung der Einwohnergemeinde inklusive Eigenwirtschaftsbetriebe) von 15'081'670 Franken aus. Zum Ausgleich des Voranschlages konnten zusätzliche Abschreibungen von 222'640 Franken budgetiert werden.

Gegenüber den Vorjahren sind folgende Aspekte besonders hervorzuheben bzw. zu erläutern:

- ♦ Aufgrund der Ausgliederung der Elektrizitätsversorgung in eine Aktiengesellschaft, wurden in den Dienststellen 861 und 865 keine Beträge mehr budgetiert. Der Totalumsatz der laufenden Rechnung hat sich dadurch entsprechend verändert. Für die Abschreibungsberechnung wird sich das Verwaltungsvermögen durch die Aufwertung der Anlagen mit anschliessender Überführung bzw. Sacheinlage in die Aktiengesellschaft auf Null reduzieren. Somit ergeben sich keine vorgeschriebenen Abschreibungen mehr. Durch diese Konstellation ergibt sich die Möglichkeit, zusätzliche Abschreibungen in der Höhe von 222'640 Franken zu budgetieren. Es gilt in Zukunft unbedingt darauf zu achten, dass (trotz des markant verringerten

vorgeschriebenen Abschreibungsbedarfes) Mittel für zukünftige Investitionen erwirtschaftet werden können. Auch das Budget 2011 wird noch von Umstellungseffekten betroffen sein. Die Darlehenszinsen werden erst ab ca. Juli 2011 vereinnahmt werden können und allfällige Dividendenzahlungen werden ab dem Jahre 2012 erfolgen.

- ♦ Im Jahre 2010 richtet der Kanton voraussichtlich keine Ausgleichsbeiträge an die Aufgabenteilung und den neuen Finanzausgleich mehr aus. Im Jahre 2009 konnten diesbezüglich noch 219'000 Franken vereinnahmt werden.
- ♦ Aufgrund aktueller Zahlen erscheint der vom Kanton prognostizierte Steuerzuwachs von 0.5 % nicht realisierbar. Es wurden 8'200'000 Franken an Einkommens- und Vermögenssteuern in den Voranschlag aufgenommen.
- ♦ Der Nettoaufwand der Einwohnergemeinde beträgt 7'959'160 Franken. Dies entspricht einer Zunahme von rund 165'000 Franken gegenüber dem Voranschlag 2009. Die Zunahme basiert hauptsächlich auf grösseren ausserordentlichen Aufwandpositionen in der Verwaltung (Einführung Rechenzenterlösung, Neugestaltung Homepage und Weiterbildungskosten Personal), sowie auf neuen wiederkehrenden Kosten in der Bildung (Einführung Schulsozialarbeit) und im Bereich des Sozialdienstes (Beitrag an RSDK und Alimentenbevorschussung).
- ♦ Die Nettozinsen konnten im Vergleich zum Budget 2009 um rund 20'000 Franken auf 213'200 Franken reduziert werden.
- ♦ Im Voranschlag 2010 ist die Nettoinvestitionsabnahme der Einwohnergemeinde mit 745'000 Franken ausgewiesen. Die Eigenfinanzierung beträgt 222'640 Franken woraus sich ein Finanzierungsüberschuss von 967'640 Franken ergibt. In den Eigenwirtschaftsbetrieben Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung resultieren Finanzierungsüberschüsse das heisst, es dürften Schulden reduziert werden können.
- ♦ Der Personalaufwand hält sich auf Niveau des Voranschlages 2009. Für einen eventuellen Teuerungsausgleich wurde 1 % ins Budget aufgenommen.

b) zur Laufenden Rechnung

0 Allgemeine Verwaltung

020.309.00

Im Jahre 2010 werden voraussichtlich vier Mitarbeiterinnen der Gemeindeverwaltung ihre Ausbildung beenden. Nach gültigem Dienst- und Besoldungsreglement werden die Ausbildungskosten bei bestandener Prüfung zurückerstattet.

020.311.01 / 020.318.00

Im EDV-Bereich wurden einmalige Kosten von 46'000 Franken und wiederkehrende Kosten über 19'000 Franken (Anteil für ½ Jahr) für eine geplante Umstellung auf Rechenzenterbetrieb eingestellt. Nebst den weiteren üblichen laufenden Kosten wie Lizenzgebühren, Updates, Unterhalt und Reparaturen wurden zusätzlich 25'000 Franken für die Neugestaltung der Homepage budgetiert.

020.318.05

In den Vorjahren wurden die Betreuungskosten jeweils netto im Konto 020.318.05 eingestellt (Zahlungen an Betreibungsämter abzüglich Rückerstattungen durch die Schuldner). Neu erfolgt die Bruttoverbuchung der Aufwendungen und Erträge.

020.452.00

Im Konto der Verwaltungsentschädigungen wird die bis anhin verrechnete Pauschalentschädigung für den Eigenwirtschaftsbetrieb Elektrizitätsversorgung durch eine Dienstleistungsverrechnung nach Aufwand an die neugegründete Aktiengesellschaft ersetzt.

1 Öffentliche Sicherheit

100.431.00

Die Gebührenerträge der Einwohnerkontrolle mussten anhand des Vorjahres sowie nach den neuen kantonalen Tarifvorschriften um 20'000 Franken tiefer eingesetzt werden.

110.352.00

Der Beitrag an die Regionalpolizei Zofingen beträgt aufgrund einer Änderung des Kostenverteilungsschlüssels bzw. nach der Neueinstufung der Gemeinden 160'000 Franken (2009: 165'400 Franken).

140.301.00

Die Funktionsentschädigungen (Kader- und Ämterentschädigungen) sowie der Übungssold wurden erhöht.

2 Bildung

210.311.01 / 210.311.02

Im Voranschlag 2009 wurden diverse einmalige EDV-Anschaffungen getätigt (Mobile Classroom). Daher bewegen sich die budgetierten Anschaffungen unter dem Wert des Vorjahres.

211.311.00

Für die Ausstattung eines Werkschulraumes wird eine erste Tranche von Mobilien und Werkzeugen angeschafft.

212.433.00 / 212.452.00

Im Konto 212.433.00 werden die Elternbeiträge auswärtiger und ortsansässiger Musikschüler verbucht. Im Konto 212.452.00 hingegen nur die Gemeindebeiträge der Wohngemeinden auswärtiger Schüler. Die unterschiedliche Verbuchung in den Vorjahren erschwert die Vergleichbarkeit.

213.312.00

Die Energiekosten für die Schulanlagen (betrifft hauptsächlich die Bereiche Strom, Wasser, Abwasser und Gas) mussten anhand der Erfahrungswerte aus dem Vorjahr höher budgetiert werden.

213.314.00

Nebst den üblichen Unterhaltsarbeiten ist in der Doppelturnhalle ein Ersatz der WC-Anlage geplant. Zudem muss der Bühnenboden in der Aula des Oberstufenschulhauses repariert werden.

218.352.00

Aufgrund des jeweiligen Schulortes der Sek- und Realschüler ergibt sich ein Saldoausgleich mit der Gemeinde Muhen. Da im nächsten Jahr voraussichtlich mehr Kölliker Schüler die Schulen in Muhen besuchen als umgekehrt, entsteht ein erheblicher Mehraufwand.

218.362.00

Nach den vom Kanton zur Verfügung gestellten Berechnungsunterlagen bewegt sich der Beitrag an die Lehrerbesoldung leicht unter dem Vorjahreswert.

219.317.00

Der im 2009 budgetierte Betrag von 50'000 Franken für das Jugendfest entfällt.

219.352.00

Ab August 2010 ist die Einführung eines Schulsozialdienstes geplant. Dies verursacht einmalige Infrastrukturkosten von 15'000 Franken sowie laufende Betriebskosten von 33'000 Franken für die ersten 5 Betriebsmonate im Jahre 2010 (Anteile Kölliken).

230.361.00

Anhand der Erfahrungswerte aus dem Vorjahr mussten die Schulgelder für Berufsschulen etwas höher budgetiert werden (Verrechnung nach effektiver Anzahl Berufsschüler).

3 Kultur, Freizeit

341.314.00

Es wurden nur ordentliche Unterhaltsarbeiten von 10'000 Franken ins Budget aufgenommen.

4 Gesundheit

400.361.00

Der Defizitbeitrag an das Kantonsspital wurde gemäss den provisorischen Angaben des Departementes Gesundheit & Soziales eingesetzt. Im Vergleich zum Voranschlag 2009 resultieren Mehrkosten von über 40'000 Franken.

440.364.00

Für die Aufwendungen der Kinderspitex und Onkologie mussten erstmals 15'000 Franken berücksichtigt werden. Je nach Anzahl effektiver Fälle kann dieser Betrag stark variieren.

5 Soziale Wohlfahrt

580.361.00

Die Restkosten für Schulheime, Werkstätten, Wohnheime und Tagesstätten nehmen, gegenüber dem Budget 2009, erneut um rund 30'000 Franken zu.

581

Aufgrund einer Hochrechnung der bis Ende August 2009 bekannten Zahlen wurde für die Sozialhilfe ein Nettoaufwand von 328'000 Franken eingestellt (Vorjahr 388'000 Franken).

582.352.00

Der provisorische Beitrag an den regionalen Sozialdienst wurde mit 231'400 Franken rund 25'000 Franken höher als im Vorjahr gemeldet. Der definitive Verteiler des Gemeindeverbandes wird nach der effektiven Anzahl Mandate innerhalb der Abrechnungsperiode festgelegt.

582.366.00 / 582.436.00

Die Alimenterbevorschussung sowie die daraus resultierenden Rückerstattungen wurden ebenfalls anhand einer Hochrechnung aktueller Zahlen festgelegt. Der Nettoaufwand erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 40'000 Franken.

582.366.02

Die Aufwendungen für die Elternschaftsbeihilfe wurden mit 15'000 Franken eingesetzt (Vorjahr 0 Franken).

6 Verkehr

610.361.00

Der Gemeindebeitrag an den Kantonsstrassenunterhalt beträgt unverändert 43 % des Gesamtaufwands. Es sind nur ordentliche Unterhaltsarbeiten vorgesehen.

621

Aufwand und Ertrag nach dem an der Gemeindeversammlung vom 26. Juni 2009 genehmigten Parkgebührenreglement wurden in der neuen Dienststelle 621 budgetiert. Diese gestaltet sich erfolgsneutral da Aufwendungen und Erträge aus bzw. in einen Fonds abgerechnet werden müssen.

7 Umwelt, Raumordnung

701

Für den Eigenwirtschaftsbetrieb Wasserversorgung ist der Umsatz mit 580'400 Franken geplant. Eine zusätzliche Vorschussabtragung von 23'030 Franken ist möglich.

Berechnung der Vorschussverzinsung:

Verzinsbare Schuld gegenüber der Einwohnergemeinde per 1.1.2010, mutmasslich

Fr. 2'306'717.-

Jahreszins 3 %, gerundet

Fr. 70'000.-

| | |
|---|-----------------------------|
| Berechnung der vorgeschriebenen Vorschussabtragung: | |
| <i>Vorschuss per Abschluss 2009, mutmasslich</i> | <i>Fr. 2'306'717.-</i> |
| <i>+ Nettoinvestitionszunahme 2010</i> | <i><u>Fr. 137'000.-</u></i> |
| <i>= massgebender Restbuchwert</i> | <i>Fr. 2'443'717.-</i> |
| davon 10 % Vorschussabtragung | Fr. 244'400.- |

711

Für den Eigenwirtschaftsbetrieb Abwasserbeseitigung ist, infolge der Gebührenanpassungen, eine zusätzliche Vorschussabtragung von 188'900 Franken eingestellt.

Es sind rund 3,16 Mio. Franken Vorschuss zum Satz von 3 % zu verzinsen.

| | |
|---|-----------------------------|
| Berechnung der vorgeschriebenen Vorschussabtragung: | |
| <i>Vorschuss per Abschluss 2009, mutmasslich</i> | <i>Fr. 3'160'472.-</i> |
| <i>+ Nettoinvestitionszunahme 2010</i> | <i><u>Fr. 117'000.-</u></i> |
| <i>= massgebender Restbuchwert</i> | <i>Fr. 3'277'472.-</i> |
| davon 10 % Vorschussabtragung | Fr. 327'700.- |

711.318.00

Für Ingenieurarbeiten bei speziellen Um- und Neubauten wurden 10'000 Franken in den Voranschlag eingestellt.

711.352.00

Der Beitrag an den Abwasserverband für den Betrieb der Abwasserreinigungsanlage ist mit 273'500 Franken (Vorjahr 279'000 Franken) angekündigt.

720

Der Zuschuss aus allgemeinen Mitteln der Einwohnergemeinde an die Abfallbeseitigung wird mit 59'000 Franken ausgewiesen (Voranschlag 2009: 37'900 Franken, Rechnung 2008: 56'540 Franken).

721.434.00

Die Gebühreneinnahmen für den Hauskehricht mussten, anhand des Rechnungsabschlusses 2008, etwas tiefer budgetiert werden. Die Tarife (für sämtliche gebührenpflichtige Abfallarten) sind seit dem Jahre 2001 unverändert.

740.314.00

Nebst den üblichen Friedhofunterhaltsarbeiten wurde die Sanierung der bestehenden Kieswege mit 17'000 Franken budgetiert.

770.365.00

Im Voranschlag 2009 wurde unter diesem Konto der Beitrag an den Wiederaufbau des Rastplatzes Hägebrünneli über 25'000 Franken budgetiert. Im vorliegenden Budget wurde der ordentliche Jahresbeitrag an den Natur- und Vogelschutzverein eingestellt.

8 Volkswirtschaft

810.363.00

Im Voranschlag Wald der Ortsbürgergemeinde wird ein Aufwandüberschuss von 17'900 Franken ausgewiesen. Davon übernimmt die Einwohnergemeinde nach bisheriger Praxis den hälftigen Anteil.

860.412.00

Die Konzessionsgebühr der Elektrizitätsversorgung wurde wiederum mit 200'000 Franken eingesetzt. Dies entspricht den Richtlinien des Gemeindeinspektorates.

861 / 865

Nachdem die Gemeindeversammlung vom 26. Juni 2009 die Rechtsformänderung bzw. die Überführung der Elektrizitätsversorgung in eine Aktiengesellschaft beschlossen hat, wird die neugegründete Aktiengesellschaft ab 01.01.2010 eine eigene, nach privatwirtschaftlichen Grundsätzen geführte, Rechnung führen.

9 Finanzen, Steuern

900.400.01

Der Voranschlag basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 117 %. Der Ertrag an Einkommens- und Vermögenssteuern ist mit 8,2 Mio. Franken eingesetzt. Der Kanton rechnet für das Jahr 2010 mit einem Mehrertrag von 0.5 % gegenüber dem laufenden Jahr. Nachdem die aktuelle Sollstellung der Steuererträge per Ende August 2009 keine positiven Tendenzen ausweist, musste der Ertrag 60'000 Franken unter dem im Voranschlag 2009 veranschlagten Wert eingesetzt werden.

900.401.00

An Aktiensteuern werden unverändert 220'000 Franken erwartet.

920.444.00

Im Jahre 2010 richtet der Kanton voraussichtlich keine Ausgleichsbeiträge an die Aufgabenteilung und den neuen Finanzausgleich mehr aus. Im Jahre 2009 konnten diesbezüglich noch 219'000 Franken vereinnahmt werden.

940.329.01

Die Verpflichtungsverzinsung des Guthabens der Elektrizitätsversorgung entfällt mit der Rechtsformänderung per 01.01.2010.

942

Unter der Dienststelle „Liegenschaften des Finanzvermögens“ sind Aufwand und Ertrag folgender Liegenschaften enthalten:

- *Haus zur Tanne*
- *Pachtzinsen für landwirtschaftlich genutzte Grundstücke*
- *Baurechtzins Altersheimverein*

942.423.02

Die Liegenschaft Eichhofweg 5 wurde im Jahre 2009 verkauft. Es kann daher kein Baurechtzins mehr budgetiert werden.

990

Berechnung der vorgeschriebenen Abschreibungen:

| | | |
|--|-------------------|--------------------|
| <i>Verwaltungsvermögen per Abschluss 2008</i> | <i>Fr.</i> | <i>3'599'883.-</i> |
| <i>+ Nettoinvestitionen laut Voranschlag 2009</i> | <i>Fr.</i> | <i>685'000.-</i> |
| <i>- Abschreibungen laut Voranschlag 2009</i> | <i>Fr.</i> | <i>647'000.-</i> |
| <i>+ Investitionsausgaben laut Voranschlag 2010 (ohne 115)</i> | <i>Fr.</i> | <i>1'235'000.-</i> |
| <i>- Investitionseinnahmen laut Voranschlag 2010</i> | <i>Fr.</i> | <i>9'180'000.-</i> |
| <i>Massgebender Restbuchwert</i> | <i>- Fr.</i> | <i>4'307'117.-</i> |
| <i>davon 10 % vorgeschriebene Abschreibungen</i> | <i>Fr.</i> | <i>0.-</i> |

Zum Ausgleich des Voranschlages sind als zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen 222'640 Franken vorgesehen.

c) Zur Investitionsrechnung

Unter Vorbehalt der jeweiligen Kreditgenehmigungen gliedert sich der Investitionsvoranschlag im Jahre 2010 wie folgt:

Einwohnergemeinde

| | <u>Ausgaben</u> | <u>Einnahmen</u> |
|--|------------------|------------------|
| 090 Projektierung Sanierung Gemeindehaus | 50'000 | |
| 091 Projektierung Sanierung FAMA-Gebäude | 100'000 | |
| 610 Kreisel Sonnenkreuzung mit Zufahrten | 40'000 | |
| Sanierung Kirchgasse | 50'000 | |
| 620 Gemeindestrassen: Rahmenkredit | 150'000 | |
| Projektierung Erschliessung Richtergerasse West | 41'000 | |
| Sanierung Farbweg | 177'000 | |
| Brückensanierungen (Scheidgasse, Metzgergasse) | 210'000 | |
| 640 Sanierung Bahnstation Oberdorf (Gemeindeanteil) | 32'000 | |
| 740 Sanierung Aufbahrungshalle | 385'000 | |
| 860 Ausgliederung Elektrizitätsversorgung | <u>7'200'000</u> | <u>9'180'000</u> |
| Total Investitionen | <u>8'435'000</u> | <u>9'180'000</u> |
| Total Nettoinvestitionsabnahme Einwohnergemeinde | 745'000 | |

Wasserversorgung

| | <u>Ausgaben</u> | <u>Einnahmen</u> |
|--|-----------------------------|------------------|
| 701 Werkanlagen: Rahmenkredit | 150'000 | |
| Sanierung Farbweg | 20'000 | |
| Sanierung Juraweg | 117'000 | |
| Anschlussgebühren | <u> </u> | <u>150'000</u> |
| Total Investitionen | <u>287'000</u> | <u>150'000</u> |
| Total Nettoinvestitionen Wasserversorgung | | 137'000 |

Abwasserbeseitigung

| | <u>Ausgaben</u> | <u>Einnahmen</u> |
|---|-----------------|------------------|
| 711 Werkanlagen: Rahmenkredit | 150'000 | |
| Sanierung Juraweg | 167'000 | |
| Anschlussgebühren | | 200'000 |
| | <hr/> | |
| Total Investitionen | 317'000 | 200'000 |
| | <hr/> | |
| Total Nettoinvestitionen Abwasserbeseitigung | | 117'000 |

Elektrizitätsversorgung

| | <u>Ausgaben</u> | <u>Einnahmen</u> |
|---|-----------------|------------------|
| 861 Ausgliederung Elektrizitätsversorgung | 1'980'000 | |
| | <hr/> | |
| Total Investitionen | 1'980'000 | |
| | <hr/> | |
| Total Nettoinvestitionen Elektrizitätsversorgung | | 1'980'000 |

EINWOHNERGEMEINDE / ERGEBNISÜBERSICHT 2010

| EINWOHNERGEMEINDE ERGEBNIS | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 90 LAUFENDE RECHNUNG | | | | | | |
| 900 ÜBERSCHUSS | 13'062'870 | 13'062'870 | 14'493'315 | 14'493'315 | 14'425'978 | 14'425'978 |
| Aufwand | 13'062'870 | | 14'493'315 | | 14'425'978 | |
| Ertrag | | 13'062'870 | | 14'493'315 | | 14'425'978 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| 901 BELASTBARKEIT | 770'740 | 770'740 | 1'278'600 | 1'278'600 | 3'420'350 | 3'420'350 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| Kapitaldienst | 518'900 | 221'000 | 596'300 | 239'700 | 581'625 | 257'227 |
| Liegenschaften Finanzvermögen | 29'200 | 113'900 | 35'300 | 158'800 | 92'048 | 377'015 |
| Vorgeschriebene Abschreibungen | 0 | 0 | 647'000 | 0 | 888'983 | 0 |
| Zusätzliche Abschreibungen | 222'640 | 0 | 0 | 0 | 1'857'694 | 0 |
| Belastbarkeitsquote | | 435'840 | | 880'100 | | 2'786'108 |
| 91 INVESTITIONSRECHNUNG | | | | | | |
| 910 NETTOINVESTITIONEN | 9'180'000 | 9'180'000 | 1'297'000 | 1'297'000 | 1'746'698 | 1'746'698 |
| Investitionsausgaben | 8'435'000 | | 1'297'000 | | 1'746'698 | |
| Investitionseinnahmen | | 9'180'000 | | 612'000 | | 33'459 |
| Nettoinvestitionszunahme | | 0 | | 685'000 | | 1'713'239 |
| Nettoinvestitionsabnahme | 745'000 | | 0 | | 0 | |
| 911 FINANZIERUNG | 967'640 | 967'640 | 685'000 | 685'000 | 2'746'677 | 2'746'677 |
| Nettoinvestitionszunahme | 0 | | 685'000 | | 1'713'239 | |
| Nettoinvestitionsabnahme | | 745'000 | | 0 | | 0 |
| Vorgeschriebene Abschreibungen | 0 | 0 | 0 | 647'000 | 0 | 888'983 |
| Zusätzliche Abschreibungen | 0 | 222'640 | 0 | 0 | 0 | 1'857'694 |
| Ertragsüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| Aufwandüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Finanzierungsüberschuss | 967'640 | | | | 1'033'438 | |
| Finanzierungsfehlbetrag | | | | 38'000 | | |
| WASSERVERSORGUNG | | | | | | |
| ERGEBNIS | | | | | | |
| 90 LAUFENDE RECHNUNG | | | | | | |
| 900 ÜBERSCHUSS | 580'400 | 580'400 | 571'500 | 571'500 | 597'081 | 597'081 |
| Aufwand | 580'400 | | 571'500 | | 597'081 | |
| Ertrag | | 580'400 | | 571'500 | | 560'224 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 36'857 |
| 901 BELASTBARKEIT | 337'430 | 337'430 | 331'000 | 331'000 | 345'324 | 345'324 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 36'857 |
| Vorschussverzinsung | 70'000 | 0 | 70'000 | 0 | 71'895 | 0 |
| Verpflichtungsverzinsung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Vorschussabtragung | 244'400 | 0 | 239'300 | 0 | 273'429 | 0 |
| Zusätzliche Vorschussabtragung | 23'030 | 0 | 21'700 | 0 | 0 | 0 |
| Belastbarkeitsquote | | 337'430 | | 331'000 | | 308'467 |
| 91 INVESTITIONSRECHNUNG | | | | | | |
| 910 NETTOINVESTITIONEN | 287'000 | 287'000 | 220'000 | 220'000 | 325'729 | 325'729 |
| Investitionsausgaben | 287'000 | | 220'000 | | 325'729 | |
| Investitionseinnahmen | | 150'000 | | 150'000 | | 28'546 |
| Nettoinvestitionszunahme | | 137'000 | | 70'000 | | 297'182 |
| Nettoinvestitionsabnahme | 0 | | 0 | | 0 | |
| 911 FINANZIERUNG | 267'430 | 267'430 | 261'000 | 261'000 | 334'039 | 334'039 |
| Nettoinvestitionszunahme | 137'000 | | 70'000 | | 297'182 | |
| Nettoinvestitionsabnahme | | 0 | | 0 | | 0 |
| Vorschussabtragung | 0 | 244'400 | 0 | 239'300 | 0 | 273'429 |
| Zusätzliche Vorschussabtragung | 0 | 23'030 | 0 | 21'700 | 0 | 0 |
| Ertragsüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| Aufwandüberschuss | 0 | | 0 | | 36'857 | |
| Finanzierungsüberschuss | 130'430 | | 191'000 | | | |
| Finanzierungsfehlbetrag | | | | | | 60'610.10 |

| ABWASSERBESEITIGUNG ERGEBNIS | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|---------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 90 LAUFENDE RECHNUNG | | | | | | |
| 900 ÜBERSCHUSS | 1'016'400 | 1'016'400 | 1'129'500 | 1'129'500 | 1'017'199 | 1'017'199 |
| Aufwand | 1'016'400 | | 1'129'500 | | 1'017'199 | |
| Ertrag | | 1'016'400 | | 1'129'500 | | 735'950 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 281'249 |
| 901 BELASTBARKEIT | 611'600 | 611'600 | 732'300 | 732'300 | 502'909 | 502'909 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 281'249 |
| Vorschussverzinsung | 95'000 | 0 | 124'100 | 0 | 109'751 | 0 |
| Verpflichtungsverzinsung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Vorschussabtragung | 327'700 | 0 | 408'700 | 0 | 393'158 | 0 |
| Zusätzliche Vorschussabtragung | 188'900 | 0 | 199'500 | 0 | 0 | 0 |
| Belastbarkeitsquote | | 611'600 | | 732'300 | | 221'660 |
| 91 INVESTITIONSRECHNUNG | | | | | | |
| 910 NETTOINVESTITIONEN | 317'000 | 317'000 | 311'000 | 311'000 | 288'129 | 288'129 |
| Investitionsausgaben | 317'000 | | 260'000 | | 288'129 | |
| Investitionseinnahmen | | 200'000 | | 311'000 | | 76'915 |
| Nettoinvestitionszunahme | | 117'000 | | 0 | | 211'215 |
| Nettoinvestitionsabnahme | 0 | | 51'000 | | 0 | |
| 911 FINANZIERUNG | 516'600 | 516'600 | 659'200 | 659'200 | 492'464 | 492'464 |
| Nettoinvestitionszunahme | 117'000 | | 0 | | 211'215 | |
| Nettoinvestitionsabnahme | | 0 | | 51'000 | | 0 |
| Vorschussabtragung | 0 | 327'700 | 0 | 408'700 | 0 | 393'158 |
| Zusätzliche Vorschussabtragung | 0 | 188'900 | 0 | 199'500 | 0 | 0 |
| Ertragsüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| Aufwandüberschuss | 0 | | 0 | | 281'249 | |
| Finanzierungsüberschuss | 399'600 | | 659'200 | | | |
| Finanzierungsfehlbetrag | | | | | | 99'306 |
| ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG | | | | | | |
| ERGEBNIS | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 90 LAUFENDE RECHNUNG | | | | | | |
| 900 ÜBERSCHUSS | 422'000 | 422'000 | 426'100 | 426'100 | 417'793 | 417'793 |
| Aufwand | 422'000 | | 426'100 | | 417'793 | |
| Ertrag | | 422'000 | | 426'100 | | 417'793 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| 901 BELASTBARKEIT | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ertragsüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Aufwandüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| Vorschussverzinsung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Verpflichtungsverzinsung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Vorschussabtragung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zusätzliche Vorschussabtragung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Belastbarkeitsquote | | 0 | | 0 | | 0 |
| 91 INVESTITIONSRECHNUNG | | | | | | |
| 910 NETTOINVESTITIONEN | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Investitionsausgaben | 0 | | 0 | | 0 | |
| Investitionseinnahmen | | 0 | | 0 | | 0 |
| Nettoinvestitionszunahme | | 0 | | 0 | | 0 |
| Nettoinvestitionsabnahme | 0 | | 0 | | 0 | |
| 911 FINANZIERUNG | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nettoinvestitionszunahme | 0 | | 0 | | 0 | |
| Nettoinvestitionsabnahme | | 0 | | 0 | | 0 |
| Vorschussabtragung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zusätzliche Vorschussabtragung | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ertragsüberschuss | | 0 | | 0 | | 0 |
| Aufwandüberschuss | 0 | | 0 | | 0 | |
| Finanzierungsüberschuss | | | | | | |
| Finanzierungsfehlbetrag | | | | | | |

VORANSCHLAG 2010 / ÜBERSICHT LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|----------|--|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| | LAUFENDE RECHNUNG | 15'081'670 | 15'081'670 | 18'767'725 | 18'767'725 | 19'652'450 | 19'652'450 |
| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG NETTO AUFWAND | 1'695'640 | 484'750 1'210'890 | 1'657'300 | 520'120 1'137'180 | 1'663'908 | 602'590 1'061'318 |
| 1 | ÖFFENTLICHE SICHERHEIT NETTO AUFWAND | 762'140 | 311'800 450'340 | 741'770 | 321'900 419'870 | 754'613 | 326'473 428'140 |
| 2 | BILDUNG NETTO AUFWAND | 3'846'020 | 641'300 3'204'720 | 3'817'560 | 619'000 3'198'560 | 3'980'543 | 618'589 3'361'955 |
| 3 | KULTUR, FREIZEIT NETTO AUFWAND | 624'950 | 281'420 343'530 | 651'890 | 272'200 379'690 | 643'976 | 253'983 389'993 |
| 4 | GESUNDHEIT NETTO AUFWAND | 650'700 | 650'700 | 604'500 | 604'500 | 492'762 | 492'762 |
| 5 | SOZIALE WOHLFAHRT NETTO AUFWAND | 2'859'660 | 1'077'100 1'782'560 | 2'594'600 | 878'100 1'716'500 | 1'795'592 | 884'679 910'913 |
| 6 | VERKEHR NETTO AUFWAND | 773'500 | 83'700 689'800 | 719'700 | 20'600 699'100 | 657'564 | 22'276 635'288 |
| 7 | UMWELT, RAUMORDNUNG NETTO AUFWAND | 2'208'220 | 2'030'800 177'420 | 2'316'100 | 2'138'600 177'500 | 2'240'166 | 2'052'915 187'251 |
| 8 | VOLKSWIRTSCHAFT NETTO ERTRAG | 26'900 183'800 | 210'700 | 3'563'605 182'000 | 3'745'605 | 3'212'749 406'936 | 3'619'685 |
| 9 | FINANZEN, STEUERN NETTO ERTRAG | 1'633'940 8'326'160 | 9'960'100 | 2'100'700 8'150'900 | 10'251'600 | 4'210'576 7'060'685 | 11'271'261 |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| | LAUFENDE RECHNUNG | 15'081'670 | 15'081'670 | 18'767'725 | 18'767'725 | 19'652'450 | 19'652'450 |
| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG | 1'695'640 | 484'750 | 1'657'300 | 520'120 | 1'663'908 | 602'590 |
| 011 | Legislative | 34'020 | | 38'000 | | 27'659 | |
| 011.300.00 | Wahlbüro und Finanzkommission | 8'000 | | 10'000 | | 6'036 | |
| 011.301.00 | Löhne | 1'500 | | 1'500 | | 1'500 | |
| 011.310.00 | Drucksachen, Publikationen | 12'000 | | 13'000 | | 10'324 | |
| 011.311.00 | Anschaffung von Mobilien | | | | | 1'790 | |
| 011.317.00 | Spesenentschädigungen | 600 | | 600 | | 293 | |
| 011.318.00 | Porti, Dienstleistungen | 11'200 | | 12'400 | | 7'001 | |
| 011.319.00 | Schweiz. Gemeindeverband, Mitgliederbeitr. | 720 | | 500 | | 715 | |
| 012 | Gemeinderat, Kommissionen | 153'200 | | 159'800 | | 143'585 | 1'500 |
| 012.300.00 | Besoldungen, Sitzungsgelder | 116'000 | | 113'800 | | 110'750 | |
| 012.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 8'800 | | 8'600 | | 7'961 | |
| 012.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 1'200 | | 1'200 | | 615 | |
| 012.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 4'000 | | 10'000 | | 826 | |
| 012.317.00 | Repräsentationsspesen | 14'000 | | 16'000 | | 12'588 | |
| 012.317.01 | Spesenentschädigungen | 4'000 | | 2'500 | | 2'500 | |
| 012.318.00 | Versicherungen | | | 2'300 | | 2'164 | |
| 012.318.01 | Dienstleistungen und Honorare | 5'000 | | 5'000 | | 5'982 | |
| 012.362.00 | Beitrag Gemeindeammänner-Vereinigung | 200 | | 400 | | 200 | |
| 012.436.00 | Rückerstattungen | | | | | | 1'500 |
| 020 | Gemeindeverwaltung | 1'410'420 | 343'700 | 1'358'500 | 377'620 | 1'370'765 | 426'355 |
| 020.300.00 | Sitzungsgelder | 1'600 | | 1'500 | | 1'607 | |
| 020.301.00 | Löhne Verwaltungspersonal | 895'000 | | 904'200 | | 913'188 | |
| 020.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 68'000 | | 68'300 | | 66'788 | |
| 020.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 60'000 | | 60'000 | | 53'298 | |
| 020.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 21'000 | | 21'000 | | 20'856 | |
| 020.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 38'200 | | 16'100 | | 12'653 | |
| 020.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 25'000 | | 28'000 | | 23'395 | |
| 020.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 7'000 | | 6'500 | | 12'203 | |
| 020.311.01 | Anschaffung EDV | 85'700 | | 50'200 | | 10'700 | |
| 020.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 3'000 | | 4'000 | | 1'190 | |
| 020.316.00 | Miete und Leasing Büromaschinen | 16'200 | | 12'000 | | 18'318 | |
| 020.317.00 | Spesenentschädigungen | 4'000 | | 2'500 | | 1'786 | |
| 020.318.00 | Dienstleistungen EDV | 65'020 | | 69'200 | | 108'606 | |
| 020.318.01 | Porti, Telefongebühren | 48'000 | | 48'000 | | 45'935 | |
| 020.318.02 | Neuzuzügerabend | | | 5'000 | | | |
| 020.318.03 | Versicherungen | 12'100 | | 13'500 | | 6'799 | |
| 020.318.04 | Uebrige Dienstleistungen | 2'500 | | 2'500 | | 2'612 | |
| 020.318.05 | Betriebskosten | 20'000 | | 8'000 | | 30'945 | |
| 020.319.00 | Übriger Sachaufwand | 100 | | | | 1'942 | |
| 020.351.00 | Serviceleistung Steuerbezug | 38'000 | | 38'000 | | 37'945 | |
| 020.431.00 | Kanzleigegebühren | | 8'000 | | 6'000 | | 8'870 |
| 020.431.01 | Baubewilligungsgebühren | | 45'000 | | 45'000 | | 84'897 |
| 020.435.00 | Verkäufe | | 500 | | 1'000 | | 13 |
| 020.436.00 | Rückerstattungen | | 16'000 | | 16'000 | | 7'225 |
| 020.437.00 | Baupolizei- und Steuerbussen | | 12'000 | | 12'000 | | 14'220 |
| 020.451.00 | Rückerst. SMDK für hoheitliche Leistungen | | 65'000 | | 65'200 | | 63'968 |
| 020.452.00 | Verwaltungsentschädigung | | 177'200 | | 206'420 | | 228'472 |
| 020.452.01 | Leistungen für Gemeinden | | 20'000 | | 26'000 | | 18'690 |
| 090 | Verwaltungsliegenschaften | 29'300 | 9'400 | 38'400 | 9'400 | 23'148 | 8'774 |
| 090.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 1'500 | | 1'500 | | | |
| 090.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 15'400 | | 15'400 | | 9'291 | |
| 090.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 500 | | 800 | | 346 | |
| 090.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 5'000 | | 5'000 | | 7'361 | |
| 090.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 4'000 | | 6'000 | | 3'487 | |
| 090.390.00 | Interne Verrechnung Bauamt | 2'900 | | 9'700 | | 2'663 | |
| 090.427.00 | Liegenschaftserträge | | 8'400 | | 8'400 | | 8'400 |
| 090.434.00 | Benützungsgebühren | | 500 | | 500 | | 300 |
| 090.436.00 | Rückerstattungen | | 500 | | 500 | | 74 |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 091 | Privatgenutzte Verwaltungsliegenschaft. | 68'700 | 131'650 | 62'600 | 133'100 | 98'752 | 165'961 |
| 091.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 1'000 | | 1'000 | | 860 | |
| 091.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 35'700 | | 34'200 | | 20'777 | |
| 091.313.00 | Verbrauchsmaterial | 500 | | 500 | | 407 | |
| 091.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 11'000 | | 16'100 | | 57'914 | |
| 091.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 500 | | 500 | | 416 | |
| 091.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 8'000 | | 6'400 | | 7'509 | |
| 091.390.00 | Interne Verrechnung Bauamt | 12'000 | | 3'900 | | 10'870 | |
| 091.427.00 | Liegenschaftserträge | | 99'650 | | 101'100 | | 95'001 |
| 091.436.00 | Rückerstattungen | | 8'000 | | 8'000 | | 46'961 |
| 091.490.00 | Interne Verrech. Werkhof / Feuerwehrlokal | | 24'000 | | 24'000 | | 24'000 |
| 1 | ÖFFENTLICHE SICHERHEIT | 762'140 | 311'800 | 741'770 | 321'900 | 754'613 | 326'473 |
| 100 | Rechtswesen | 174'050 | 112'300 | 173'200 | 133'300 | 158'350 | 112'180 |
| 100.301.00 | Löhne | 68'800 | | 69'500 | | 63'668 | |
| 100.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 5'200 | | 5'300 | | 4'802 | |
| 100.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 4'500 | | 3'800 | | 3'744 | |
| 100.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 1'800 | | 1'800 | | 1'607 | |
| 100.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 1'000 | | 1'000 | | | |
| 100.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 4'000 | | 4'000 | | 4'000 | |
| 100.317.00 | Spesenentschädigungen | 200 | | 200 | | | |
| 100.318.00 | Nachführung Grundbuchpläne | 500 | | 500 | | 1'546 | |
| 100.318.01 | Frepo-Gebühren, ID-Karten, Ausweise | 50'000 | | 50'000 | | 46'112 | |
| 100.319.00 | Beitrag an Personalverbände | 50 | | 100 | | 50 | |
| 100.352.00 | Regionales Zivilstandsamt Schöffland | 38'000 | | 37'000 | | 32'821 | |
| 100.431.00 | Gebühren für Amtshandlungen | | 80'000 | | 100'000 | | 78'264 |
| 100.431.01 | Gastgewerbegebühren | | 300 | | 300 | | 250 |
| 100.436.00 | Rückerstattungen | | 1'000 | | 1'000 | | 1'900 |
| 100.437.00 | Bussenverfügungen | | 1'000 | | 2'000 | | 350 |
| 100.452.00 | Regionales Betreibungsamt Oberentfelden | | 30'000 | | 30'000 | | 31'416 |
| 110 | Polizei | 160'000 | 2'000 | 168'000 | 2'000 | 164'860 | 1'320 |
| 110.352.00 | Regionalpolizei Zofingen | 160'000 | | 168'000 | | 164'860 | |
| 110.437.00 | Bussenverfügungen | | 2'000 | | 2'000 | | 1'320 |
| 140 | Feuerwehr | 329'660 | 150'500 | 304'070 | 139'600 | 310'195 | 147'258 |
| 140.300.00 | Sitzungsgelder | 3'950 | | 4'100 | | 3'950 | |
| 140.301.00 | Löhne und Sold | 107'300 | | 87'000 | | 96'823 | |
| 140.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 1'200 | | 750 | | 698 | |
| 140.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | | | | | 14 | |
| 140.309.00 | Uebriger Personalaufwand, Ausbildung | 20'700 | | 26'720 | | 12'317 | |
| 140.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 1'500 | | 2'000 | | 1'374 | |
| 140.311.00 | Anschaffung Mobilien und Korpsmaterial | 32'310 | | 27'500 | | 33'548 | |
| 140.313.00 | Verbrauchsmaterial | 7'500 | | 7'500 | | 10'201 | |
| 140.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 18'600 | | 13'700 | | 14'066 | |
| 140.316.00 | Mieten und Benützungskosten | 1'000 | | 1'500 | | 965 | |
| 140.317.00 | Hauptübung, Verpflegung, Ehrungen | 7'000 | | 6'000 | | 6'364 | |
| 140.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 8'800 | | 8'000 | | 8'817 | |
| 140.318.01 | Brandschutzkontrollen | 8'000 | | 8'000 | | 11'481 | |
| 140.319.00 | Verbandsbeiträge | 1'500 | | 1'100 | | 1'495 | |
| 140.330.00 | Abschreibung Feuerwehrpflichtersatz | 1'500 | | 1'200 | | 1'615 | |
| 140.351.00 | Betriebsbeitrag Alarmanlage | 6'000 | | 7'000 | | 6'068 | |
| 140.352.00 | Hydrantenentschädigung | 90'800 | | 90'000 | | 88'400 | |
| 140.390.01 | Interne Verrechnung Feuerwehrmagazin | 12'000 | | 12'000 | | 12'000 | |
| 140.430.00 | Feuerwehrpflichtersatz | | 95'000 | | 106'800 | | 93'543 |
| 140.434.00 | Rückerstattung für Hilfeleistungen | | 12'000 | | 8'000 | | 11'691 |
| 140.436.00 | Rückerstattungen | | 12'800 | | 1'500 | | 7'620 |
| 140.436.01 | Rückerstattung Brandschutzkontrollen | | 15'000 | | 15'000 | | 14'400 |
| 140.437.00 | Bussenverfügungen | | 1'000 | | 800 | | 270 |
| 140.461.00 | Beiträge aus Löschfonds | | 14'700 | | 7'500 | | 19'734 |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|---|------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 150 | Militär | 4'630 | 2'000 | 6'400 | 2'000 | 16'765 | 147 |
| 150.309.00 | Uebrigter Aufwand | 500 | | 500 | | 500 | |
| 150.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | | | | | 12'438 | |
| 150.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 500 | | 500 | | 197 | |
| 150.365.00 | Beitrag an Schiessvereine | 3'630 | | 5'400 | | 3'630 | |
| 150.450.00 | Quartierentschädigung für Gemeinde | | 2'000 | | 2'000 | | 147 |
| 160 | Zivilschutz | 93'800 | 45'000 | 90'100 | 45'000 | 104'443 | 65'567 |
| 160.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | | | | | 2'000 | |
| 160.352.00 | Betriebskostenbeitrag San.-Hist Suhr | 200 | | 400 | | 245 | |
| 160.352.01 | Betriebskostenbeitrag ZSO Uerkental | 65'100 | | 62'200 | | 61'886 | |
| 160.352.02 | Betriebskostenbeitrag Führungsorgan | 3'500 | | 2'500 | | 2'632 | |
| 160.380.00 | Fondseinlage Ersatzbeiträge | 25'000 | | 25'000 | | 37'680 | |
| 160.430.00 | Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten | | 25'000 | | 25'000 | | 37'680 |
| 160.480.00 | Rückzug ab Fonds Ersatzbeiträge | | 20'000 | | 20'000 | | 27'887 |
| 2 | BILDUNG | 3'846'020 | 641'300 | 3'817'560 | 619'000 | 3'980'543 | 618'589 |
| 200 | Kindergarten | 19'520 | | 20'220 | | 19'562 | |
| 200.310.00 | Schulmaterial, Spielzeug | 8'600 | | 8'600 | | 11'424 | |
| 200.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 5'600 | | 6'300 | | 2'859 | |
| 200.313.00 | Verbrauchsmaterial | | | | | 273 | |
| 200.315.00 | Unterhalt der Mobilien/Kindergarten | 1'800 | | 1'800 | | 1'185 | |
| 200.317.00 | Kindergartenreise, Projektwoche | 820 | | 820 | | 537 | |
| 200.318.00 | Telefongebühren | 1'000 | | 1'000 | | 1'579 | |
| 200.318.02 | Unfallversicherung Kindergartenschüler | 700 | | 700 | | 340 | |
| 200.318.03 | Schulveranstaltungen, Honorare | 1'000 | | 1'000 | | 1'366 | |
| 210 | Volksschule allgemein | 488'560 | | 551'540 | 2'000 | 478'871 | 2'437 |
| 210.302.00 | Entschädigungen Nebenämter | 45'700 | | 45'700 | | 49'196 | |
| 210.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 4'000 | | 3'900 | | 3'467 | |
| 210.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 2'000 | | 1'500 | | 1'920 | |
| 210.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 600 | | 800 | | 572 | |
| 210.309.00 | Uebrigter Personalaufwand | 1'000 | | | | 933 | |
| 210.310.00 | Schulmaterial Turnen/Schulsport | 3'500 | | 5'840 | | 1'287 | |
| 210.310.01 | Schulmaterial Primarschule / SEREAL | 132'000 | | 124'700 | | 118'615 | |
| 210.310.02 | Schulmaterial Bezirksschule | 92'000 | | 103'000 | | 91'784 | |
| 210.310.03 | Büromaterial, Drucksachen Schulleitung | 13'370 | | 14'750 | | 13'051 | |
| 210.311.00 | Mobiliaranschaffungen Schulsport/Turnen | 2'950 | | 6'950 | | 21'465 | |
| 210.311.01 | Mobiliaranschaffung Primarschule/SEREAL | 38'450 | | 63'100 | | 11'661 | |
| 210.311.02 | Mobiliaranschaffungen Bezirksschule | 25'840 | | 37'150 | | 8'233 | |
| 210.311.03 | Mobiliaranschaffungen Schulleitung | 4'000 | | 1'700 | | 9'488 | |
| 210.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 16'600 | | 26'000 | | 27'429 | |
| 210.317.00 | Verkehrs-Lotsendienst | | | | | 1'195 | |
| 210.317.01 | Reisen/Lager Primarschule / SEREAL | 30'200 | | 29'950 | | 29'200 | |
| 210.317.02 | Reisen/Lager Bezirksschule | 20'730 | | 19'950 | | 19'000 | |
| 210.317.03 | Spesenentschädigungen Schulsport | 1'500 | | 1'500 | | 1'025 | |
| 210.317.04 | Sporttag | 3'000 | | 2'000 | | 1'444 | |
| 210.317.05 | Spesenentschädigungen, Transporte | 1'000 | | 1'500 | | 612 | |
| 210.318.00 | Unfallversicherung der Schüler | 3'400 | | 2'600 | | 3'145 | |
| 210.318.01 | Schulbus | | | 12'000 | | 12'000 | |
| 210.318.02 | Dienstleistungen und Telefongebühren | 10'000 | | 10'000 | | 9'445 | |
| 210.318.03 | Schulveranstaltungen, Verkehrserziehung | 15'000 | | 15'000 | | 19'385 | |
| 210.391.00 | Schwimmbadbenützung der Schüler | 21'720 | | 21'950 | | 23'320 | |
| 210.436.00 | Rückerstattungen | | | | | | 377 |
| 210.452.00 | Gemeindebeiträge an Schulbus | | | | 2'000 | | 2'060 |
| 211 | Handarbeit, Hauswirtschaft, Werken | 106'780 | | 94'250 | | 81'358 | |
| 211.310.01 | Verbrauchsmaterial Textiles Werken | 30'720 | | 29'450 | | 25'920 | |
| 211.310.02 | Verbrauchsmaterial SEREAL/Bezirksschule | 11'000 | | 11'000 | | 12'473 | |
| 211.310.03 | Verbrauchsmaterial Hauswirtschaft | 36'700 | | 41'300 | | 31'489 | |
| 211.310.04 | Verbrauchsmaterial Werken Primarschule | 7'400 | | 7'400 | | 7'381 | |
| 211.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 16'920 | | 1'050 | | 1'206 | |
| 211.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 3'640 | | 3'650 | | 2'686 | |
| 211.318.00 | Telefongebühren | 400 | | 400 | | 202 | |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 212 | Musikschule | 535'000 | 349'300 | 524'500 | 336'000 | 506'028 | 307'804 |
| 212.300.00 | Sitzungsgelder | | | 1'000 | | | |
| 212.302.00 | Löhne Musiklehrkräfte | 447'800 | | 438'100 | | 419'180 | |
| 212.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 34'000 | | 33'300 | | 31'610 | |
| 212.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 24'600 | | 23'650 | | 30'210 | |
| 212.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 7'600 | | 7'450 | | 6'868 | |
| 212.310.00 | Schulmaterial | 4'700 | | 4'150 | | 3'210 | |
| 212.311.00 | Anschaffung von Instrumenten/Mobilen | 5'000 | | 8'350 | | 6'973 | |
| 212.315.00 | Unterhalt der Instrumente und Mobilen | 3'000 | | 3'000 | | 2'906 | |
| 212.317.00 | Spesenentschädigungen | 1'500 | | 1'000 | | 883 | |
| 212.318.00 | Dienstleistungen, Honorare | 2'500 | | 1'500 | | 2'023 | |
| 212.318.01 | Veranstaltungen | 1'000 | | | | | |
| 212.319.00 | Verbandsbeiträge | 1'300 | | 1'000 | | 965 | |
| 212.352.00 | Schulgelder an andere Gemeinden | 2'000 | | 2'000 | | 1'200 | |
| 212.433.00 | Elternbeiträge | | 274'000 | | 180'000 | | 170'794 |
| 212.436.00 | Rückerstattung Kinderzulagen | | | | 6'000 | | 480 |
| 212.452.00 | Schulgelder von anderen Gemeinden | | 75'300 | | 150'000 | | 136'530 |
| 213 | Schulanlagen | 821'600 | 47'000 | 774'250 | 53'000 | 941'538 | 43'267 |
| 213.301.00 | Löhne Hauswarte und Aushilfen | 413'900 | | 408'500 | | 413'002 | |
| 213.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 31'500 | | 30'900 | | 29'928 | |
| 213.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 34'000 | | 34'000 | | 30'152 | |
| 213.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 22'000 | | 18'500 | | 18'907 | |
| 213.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 1'000 | | 2'200 | | | |
| 213.311.00 | Anschaffung von Mobilen | 5'000 | | 5'000 | | 13'794 | |
| 213.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 140'000 | | 120'000 | | 145'960 | |
| 213.313.00 | Verbrauchsmaterial | 40'000 | | 45'000 | | 34'330 | |
| 213.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 50'200 | | 26'150 | | 181'287 | |
| 213.315.00 | Unterhalt der Mobilen durch Dritte | 8'000 | | 8'000 | | 4'261 | |
| 213.316.00 | Mietkosten für Schulräume | 3'500 | | 5'800 | | 8'100 | |
| 213.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 38'000 | | 38'000 | | 29'682 | |
| 213.318.01 | Abwasserbenützungsgebühren | 1'900 | | 1'900 | | 1'920 | |
| 213.390.00 | Interne Verrechnung Bauamt | 32'600 | | 30'300 | | 30'216 | |
| 213.434.00 | Benützungsgebühren | | 7'000 | | 10'000 | | 4'689 |
| 213.436.00 | Rückerstattungen | | 5'000 | | 8'000 | | 3'579 |
| 213.490.00 | Interne Verrechnung Kultur | | 10'000 | | 35'000 | | 10'000 |
| 213.490.01 | Interne Verrechnung Sport | | 25'000 | | | | 25'000 |
| 218 | Schulgelder | 1'238'700 | 245'000 | 1'236'100 | 220'000 | 1'261'257 | 262'175 |
| 218.352.00 | Schulgelder an andere Gemeinden | 61'000 | | 40'000 | | 22'889 | |
| 218.352.01 | Kostenanteil Kreisschule Oberstufe | 67'700 | | 61'100 | | 55'503 | |
| 218.361.00 | Besoldungsanteile an Kanton | 560'000 | | 550'500 | | 584'358 | |
| 218.362.00 | Besoldungsanteile Kreisschule/Gemeinden | 550'000 | | 584'500 | | 598'507 | |
| 218.490.00 | Anteil Betriebskosten Schulgelder | | 245'000 | | 220'000 | | 262'175 |
| 219 | Volksschule, Uebriges | 207'860 | | 214'900 | 2'000 | 174'208 | |
| 219.300.00 | Schulpflege, Kommissionen | 23'000 | | 23'000 | | 23'720 | |
| 219.301.00 | Löhne Schulsekretariat | 67'800 | | 73'200 | | 65'532 | |
| 219.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 5'500 | | 5'500 | | 6'525 | |
| 219.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 5'600 | | 5'200 | | 5'029 | |
| 219.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 1'800 | | 1'800 | | 1'738 | |
| 219.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 1'300 | | 1'300 | | 2'700 | |
| 219.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 10'000 | | 10'000 | | 15'014 | |
| 219.310.01 | Schulnachrichten | 10'450 | | 10'500 | | 9'297 | |
| 219.311.00 | Anschaffung von Mobilen | | | 3'000 | | 2'993 | |
| 219.315.00 | Unterhalt der Mobilen/EDV durch Dritte | 2'000 | | 2'000 | | 73 | |
| 219.317.00 | Jugendfest/Tag der Schule | | | 50'000 | | | |
| 219.317.01 | Examen, Schuljahresabschluss | 8'000 | | 8'000 | | 6'524 | |
| 219.317.02 | Kompetenzgeld Schulpflege/Schulleitung | 5'000 | | 5'000 | | 5'854 | |
| 219.317.03 | Spesenentschädigungen und Kurse | 16'000 | | 13'700 | | 9'264 | |
| 219.318.00 | Dienstleistungen, Telefon, Honorare | 2'500 | | 2'500 | | 4'836 | |
| 219.319.00 | Beiträge | 210 | | 200 | | 210 | |
| 219.352.00 | Beitrag an Schul- und Erziehungsberatung | 48'000 | | | | 14'899 | |
| 219.390.00 | interne Verrechnungen Bauamt | 700 | | | | | |
| 219.436.00 | Rückerstattungen | | | | 2'000 | | |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 220 | Sonderschulung | | | 13'800 | 6'000 | 7'380 | 2'905 |
| 220.361.00 | Beiträge an den Kanton | | | 1'800 | | | |
| 220.366.00 | Versorgerkosten | | | 12'000 | | 7'380 | |
| 220.436.00 | Rückerstattungen | | | | 6'000 | | 2'905 |
| 230 | Berufsbildung | 420'000 | | 380'000 | | 504'341 | |
| 230.361.00 | Schulgelder an kantonale Schulen | 100'000 | | 80'000 | | 159'924 | |
| 230.364.00 | Schulgelder an Berufsschulen | 320'000 | | 300'000 | | 344'417 | |
| 290 | Uebrigendes Bildungswesen | 8'000 | | 8'000 | | 6'000 | |
| 290.365.00 | Beitrag an Erwachsenenbildung | 8'000 | | 8'000 | | 6'000 | |
| 3 | KULTUR, FREIZEIT | 624'950 | 281'420 | 651'890 | 272'200 | 643'976 | 253'983 |
| 300 | Kulturförderung | 40'230 | | 39'100 | | 37'422 | 301 |
| 300.300.00 | Sitzungsgelder | | | | | 120 | |
| 300.301.00 | Löhne | 2'600 | | 2'600 | | 2'600 | |
| 300.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | | | | | 11 | |
| 300.318.00 | Jungbürger- und Bundesfeier | 8'000 | | 8'000 | | 5'493 | |
| 300.364.00 | Beitrag Pro Argovia | 100 | | 100 | | 100 | |
| 300.365.00 | Beiträge an private Institutionen | 12'630 | | 12'600 | | 12'792 | |
| 300.390.00 | Interne Verrechnung Bauamt | 6'900 | | 5'800 | | 6'306 | |
| 300.390.01 | Verrechnung: Benützung der Schulanlagen | 10'000 | | 10'000 | | 10'000 | |
| 300.436.00 | Rückerstattungen | | | | | | 301 |
| 301 | Museum | 31'880 | 5'000 | 39'150 | 5'000 | 37'434 | 5'471 |
| 301.300.00 | Sitzungsgelder | 4'000 | | 4'000 | | 3'780 | |
| 301.301.00 | Löhne | 9'500 | | 9'500 | | 5'188 | |
| 301.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 800 | | | | 391 | |
| 301.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 200 | | 200 | | 58 | |
| 301.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 4'000 | | 3'000 | | 4'788 | |
| 301.311.00 | Anschaffung von Mobilien | | | | | 269 | |
| 301.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 2'000 | | 2'000 | | 1'562 | |
| 301.313.00 | Verbrauchsmaterial | 1'500 | | 1'500 | | 2'060 | |
| 301.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 1'500 | | 1'500 | | 4'767 | |
| 301.315.00 | Restaurierung von Museumsgegenständen | | | 1'500 | | | |
| 301.317.00 | Ausstellungen, Spesenentschädigungen | 3'000 | | 3'000 | | 9'381 | |
| 301.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 5'000 | | 12'000 | | 4'825 | |
| 301.319.00 | Beiträge | 280 | | 350 | | 280 | |
| 301.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 100 | | 600 | | 84 | |
| 301.434.00 | Betriebserlös | | 5'000 | | 5'000 | | 5'471 |
| 330 | Parkanlagen, Wanderwege | 15'640 | | 19'440 | | 12'224 | |
| 330.312.00 | Wasser, Energie | 400 | | 400 | | 183 | |
| 330.313.00 | Verbrauchsmaterial | 500 | | 500 | | | |
| 330.319.00 | Beitrag an Aargauer Wanderwege | 40 | | 40 | | 40 | |
| 330.390.00 | Interne Verrechnung Bauamt | 14'700 | | 18'500 | | 12'001 | |
| 340 | Sport | 27'000 | | 27'000 | | 26'678 | |
| 340.313.00 | Verbrauchsmaterial VITA-Parcours | 2'000 | | 2'000 | | 1'678 | |
| 340.390.00 | Verrechnung: Benützung der Schulanlagen | 25'000 | | 25'000 | | 25'000 | |
| 341 | Schwimmbad | 393'000 | 198'220 | 422'700 | 202'950 | 412'397 | 170'989 |
| 341.301.00 | Löhne Badmeister und Aushilfen | 175'100 | | 175'200 | | 174'884 | |
| 341.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 13'500 | | 13'200 | | 13'301 | |
| 341.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 16'000 | | 16'000 | | 12'883 | |
| 341.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 10'000 | | 8'300 | | 8'416 | |
| 341.306.00 | Dienstkleider | 1'000 | | 1'000 | | 677 | |
| 341.309.00 | Uebrigere Personalaufwand | 2'000 | | 2'900 | | 7'460 | |
| 341.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 2'500 | | 2'000 | | 2'419 | |
| 341.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 3'000 | | 8'000 | | 1'908 | |
| 341.312.00 | Wasser, Energie | 90'000 | | 80'000 | | 75'333 | |
| 341.313.00 | Verbrauchsmaterial | 40'000 | | 42'000 | | 38'047 | |
| 341.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 10'000 | | 27'000 | | 48'708 | |
| 341.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 5'000 | | 5'000 | | 4'174 | |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 341.316.00 | Baurechtszins an Ortsbürgergemeinde | 5'200 | | 6'100 | | 5'929 | |
| 341.317.00 | Spesenentschädigungen | 500 | | 300 | | 2'090 | |
| 341.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 4'200 | | 15'500 | | 4'012 | |
| 341.318.01 | Telefongebühren, Abfallbeseitigung | 5'000 | | 5'000 | | 2'859 | |
| 341.318.51 | Nettoaufwand Mehrwertsteuer | 8'000 | | 8'000 | | 7'472 | |
| 341.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 2'000 | | 7'200 | | 1'826 | |
| 341.427.00 | Pachtzins Kiosk | | 16'000 | | 16'000 | | 12'313 |
| 341.434.00 | Eintrittsgebühren | | 160'000 | | 160'000 | | 134'949 |
| 341.436.00 | Rückerstattungen | | 500 | | 5'000 | | 407 |
| 341.491.00 | Eintritte für eigene Schüler | | 21'720 | | 21'950 | | 23'320 |
| 342 | Sportanlage Walke | 66'000 | 33'000 | 66'500 | 33'250 | 72'762 | 35'704 |
| 342.301.00 | Löhne Platzwart und Aushilfen | 10'000 | | 8'000 | | 12'899 | |
| 342.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 800 | | 500 | | 849 | |
| 342.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 100 | | 100 | | 66 | |
| 342.311.00 | Anschaffung von Mobilien | | | | | 1'452 | |
| 342.312.00 | Wasser, Energie | 10'000 | | 16'000 | | 5'690 | |
| 342.313.00 | Verbrauchsmaterial | 10'000 | | 10'000 | | 11'066 | |
| 342.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 28'000 | | 28'000 | | 33'678 | |
| 342.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 3'000 | | 3'000 | | 3'724 | |
| 342.317.00 | Spesenentschädigungen | 100 | | 100 | | | |
| 342.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 4'000 | | 800 | | 3'340 | |
| 342.436.00 | Kostenanteil FC Kölliken/Versicherungsleist. | | 33'000 | | 33'250 | | 35'704 |
| 351 | Ski- und Wanderlager der Schulen | 51'200 | 45'200 | 38'000 | 31'000 | 45'060 | 41'518 |
| 351.313.00 | Verbrauchsmaterialien, Lebensmittel | 7'000 | | 9'000 | | 6'692 | |
| 351.317.00 | Reisen, Unterkunft | 40'000 | | 26'000 | | 34'768 | |
| 351.317.01 | Entschädigung an Lagerleitung | 4'200 | | 3'000 | | 3'600 | |
| 351.436.00 | Elternbeiträge an Lagerkosten | | 12'000 | | 21'000 | | 12'520 |
| 351.452.00 | Beiträge von anderen Gemeinden | | 31'200 | | 8'000 | | 25'780 |
| 351.460.00 | Bundesbeiträge | | 1'000 | | 1'000 | | 2'115 |
| 351.462.00 | Beiträge aus Stiftungen | | 1'000 | | 1'000 | | 1'103 |
| 4 | GESUNDHEIT | 650'700 | | 604'500 | | 492'762 | |
| 400 | Spitäler | 420'000 | | 383'100 | | 342'859 | |
| 400.361.00 | Defizitbeitrag Kantonsspital | 365'000 | | 323'100 | | 269'900 | |
| 400.364.00 | Defizitbeitrag Krankenhäuser | 55'000 | | 60'000 | | 72'959 | |
| 440 | Krankenpflege | 211'000 | | 196'000 | | 131'808 | |
| 440.319.00 | Mitgliederbeiträge | 200 | | 200 | | 200 | |
| 440.364.00 | Beitrag an regionale Spitex | 210'600 | | 195'600 | | 131'488 | |
| 440.366.00 | Geburtshilfe | 200 | | 200 | | 120 | |
| 450 | Krankheitsbekämpfung | 100 | | 700 | | 100 | |
| 450.365.00 | Beitrag an private Institutionen | 100 | | 700 | | 100 | |
| 460 | Schulgesundheitsdienst | 19'000 | | 24'000 | | 17'765 | |
| 460.313.00 | Verbrauchsmaterial | | | | | 252 | |
| 460.318.00 | Betriebsaufwand Aerzte und Zahnärzte | 17'000 | | 22'000 | | 16'098 | |
| 460.318.01 | Impfungen, Nothelferkurse | 2'000 | | 2'000 | | 1'415 | |
| 470 | Lebensmittelkontrolle | 600 | | 700 | | 230 | |
| 470.301.00 | Entschädigung Pilzkontrolle | 400 | | 400 | | 230 | |
| 470.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 200 | | 200 | | | |
| 470.319.00 | Mitgliederbeiträge | | | 100 | | | |
| 5 | SOZIALE WOHLFAHRT | 2'859'660 | 1'077'100 | 2'594'600 | 878'100 | 1'795'592 | 884'679 |
| 500 | Sozialversicherungen | 14'100 | 6'100 | 14'200 | 6'100 | 9'284 | 6'122 |
| 500.301.00 | Löhne AHV-Gemeindezweigstelle | 11'400 | | 11'500 | | 7'318 | |
| 500.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 900 | | 900 | | 552 | |
| 500.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 700 | | 700 | | 430 | |
| 500.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 300 | | 300 | | 184 | |
| 500.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 800 | | 800 | | 800 | |
| 500.451.00 | Verwaltungsentschädigung | | 6'100 | | 6'100 | | 6'122 |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 540 | Jugend | 232'890 | 40'000 | 244'200 | 61'000 | 231'046 | 38'837 |
| 540.352.00 | Beitrag Mütter- und Väterberatung | 33'400 | | 23'700 | | 36'669 | |
| 540.365.00 | Beitrag an private Institutionen | 490 | | 500 | | 483 | |
| 540.365.01 | Beitrag an Verein Jugendtreff | 15'000 | | 15'000 | | 15'000 | |
| 540.366.01 | Gemeindebeitrag Tagesschulen und Heime | 184'000 | | 205'000 | | 178'894 | |
| 540.436.00 | Elternbeiträge | | 40'000 | | 61'000 | | 38'837 |
| 550 | Invalidität | 3'200 | | 2'900 | | 3'200 | |
| 550.364.00 | Beitrag Schwerhörigenschule Landenhof | 100 | | 100 | | 100 | |
| 550.365.00 | Beiträge an private Institutionen | 3'100 | | 2'800 | | 3'100 | |
| 580 | Allgemeine Fürsorge | 929'070 | | 894'300 | | 326'843 | |
| 580.301.00 | Löhne Arbeitsamt | 3'400 | | 3'400 | | 12'440 | |
| 580.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 300 | | 300 | | 938 | |
| 580.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 200 | | 100 | | 175 | |
| 580.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 100 | | 100 | | 314 | |
| 580.313.00 | Geburtstagsgeschenke für Betagte | 6'000 | | 4'000 | | 5'822 | |
| 580.318.00 | Dienstleistungen, Altersausflug | 5'200 | | 5'200 | | 4'000 | |
| 580.319.00 | Mitgliederbeiträge | 650 | | 4'800 | | 650 | |
| 580.361.00 | Restkosten für Sonderschulung, Heime | 890'000 | | 860'000 | | 288'029 | |
| 580.361.01 | Kostenanteil "häusliche Gewalt" | 3'600 | | | | | |
| 580.365.00 | Beratungsstelle für Jugend, Familie, Ehe | 13'700 | | 13'800 | | 13'655 | |
| 580.365.01 | Beitrag an private Institutionen | 4'920 | | 1'600 | | 820 | |
| 580.366.00 | Beiträge für private Personen | 1'000 | | 1'000 | | | |
| 581 | Sozialhilfe | 1'310'000 | 982'000 | 1'150'000 | 762'000 | 960'700 | 768'235 |
| 581.366.00 | Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer | 1'200'000 | | 1'000'000 | | 804'141 | |
| 581.366.03 | Materielle Hilfe Asylsuchende/Flüchtling | 110'000 | | 150'000 | | 156'559 | |
| 581.436.00 | Rückerstattungen Schweizer/Ausländer | | 800'000 | | 550'000 | | 504'175 |
| 581.450.00 | Kostenersatz durch Bund | | 120'000 | | 150'000 | | 193'669 |
| 581.451.00 | Kostenersatz durch Kanton | | 10'000 | | 10'000 | | 1'350 |
| 581.461.00 | Kantonsbeitrag nach SPG | | 52'000 | | 52'000 | | 69'042 |
| 582 | Sozialdienst | 368'400 | 49'000 | 287'000 | 49'000 | 264'519 | 71'485 |
| 582.318.00 | Dienstleistungen, Honorare | 2'000 | | 2'000 | | 936 | |
| 582.352.00 | Beitrag an regionalen Sozialdienst | 231'400 | | 205'000 | | 141'507 | |
| 582.366.00 | Alimentenbevorschussung | 120'000 | | 80'000 | | 118'211 | |
| 582.366.02 | Elternschaftsbeihilfe | 15'000 | | | | 3'865 | |
| 582.436.00 | Rückerstattung Alimentenbevorschussung | | 45'000 | | 45'000 | | 66'131 |
| 582.461.00 | Kantonsbeitrag nach SPG | | 4'000 | | 4'000 | | 5'354 |
| 590 | Hilfsaktionen | 2'000 | | 2'000 | | | |
| 590.362.00 | Beiträge | 2'000 | | 2'000 | | | |
| 6 | VERKEHR | 773'500 | 83'700 | 719'700 | 20'600 | 657'564 | 22'276 |
| 610 | Kantonsstrassen | 37'700 | | 50'700 | | 93'594 | |
| 610.318.00 | Abwasserbenützungsgebühren | 15'700 | | 15'700 | | 15'640 | |
| 610.361.00 | Beiträge an Kanton | 22'000 | | 35'000 | | 77'954 | |
| 620 | Gemeindestrassen | 471'100 | 3'000 | 472'400 | 1'000 | 376'975 | 2'996 |
| 620.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 3'000 | | 2'000 | | 2'392 | |
| 620.312.00 | Strom Strassenbeleuchtung | 19'000 | | 25'000 | | | |
| 620.313.00 | Verbrauchsmaterial | 28'000 | | 26'500 | | 28'291 | |
| 620.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 69'500 | | 62'500 | | 72'846 | |
| 620.314.01 | Unterhalt Strassenbeleuchtung | 44'000 | | 50'000 | | | |
| 620.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 1'000 | | 1'000 | | 731 | |
| 620.318.00 | Dienstleistungen und Honorare | 2'000 | | 3'500 | | 476 | |
| 620.318.01 | Abwasserbenützungsgebühren | 22'600 | | 22'600 | | 22'600 | |
| 620.362.00 | Beitrag an Unterhalt Güterstrassen | 9'000 | | 4'000 | | | |
| 620.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 273'000 | | 275'300 | | 249'640 | |
| 620.436.00 | Rückerstattungen | | 3'000 | | 1'000 | | 2'996 |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 621 | Parkanlage | 61'100 | 61'100 | | | | |
| 621.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 13'500 | | | | | |
| 621.318.00 | Versicherungen, Dienstleistungen | 8'000 | | | | | |
| 621.352.00 | Verwaltungsentschädigung | 500 | | | | | |
| 621.380.00 | Einlage Parkgebühren | 37'100 | | | | | |
| 621.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 2'000 | | | | | |
| 621.427.00 | Parkgebühren | | 37'100 | | | | |
| 621.480.00 | Entnahme Fonds Parkgebührenreglement | | 24'000 | | | | |
| 640 | Bundesbahnen | 25'100 | 19'600 | 20'600 | 19'600 | 21'901 | 19'280 |
| 640.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 4'100 | | | | | |
| 640.318.00 | Tageskarten Gemeinden | 20'000 | | 19'600 | | 20'901 | |
| 640.360.00 | Beitrag Fahrradstellplatz SBB | 1'000 | | 1'000 | | 1'000 | |
| 640.434.00 | Benützungsgebühren Tageskarten Gde. | | 19'600 | | 19'600 | | 19'280 |
| 650 | Regionalverkehr | 162'000 | | 159'000 | | 149'578 | |
| 650.361.00 | Beitrag an Regionalverkehr | 162'000 | | 159'000 | | 149'578 | |
| 690 | Uebriger Verkehr | 16'500 | | 17'000 | | 15'516 | |
| 690.318.00 | Gratisabgabe der Velonummern | 16'500 | | 17'000 | | 15'516 | |
| 7 | UMWELT, RAUMORDNUNG | 2'208'220 | 2'030'800 | 2'316'100 | 2'138'600 | 2'240'166 | 2'052'915 |
| 701 | Wasserversorgung | 580'400 | 580'400 | 571'500 | 571'500 | 597'081 | 597'081 |
| 701.301.00 | Löhne | 8'320 | | 16'200 | | 10'969 | |
| 701.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 800 | | 1'300 | | 827 | |
| 701.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 700 | | 1'000 | | 719 | |
| 701.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 400 | | 800 | | 465 | |
| 701.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 200 | | 200 | | | |
| 701.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 16'000 | | 16'000 | | 17'311 | |
| 701.312.00 | Pumpkosten | 20'000 | | 25'000 | | 16'660 | |
| 701.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 136'000 | | 120'000 | | 120'375 | |
| 701.316.00 | Mietkostenanteil Materiallager Werkhof | 1'200 | | 1'200 | | 1'200 | |
| 701.318.00 | Grundwasserkonzessionsgebühren | 12'250 | | 11'900 | | 18'000 | |
| 701.318.01 | Dienstleistungen, Versicherungen | 10'000 | | 12'000 | | 9'274 | |
| 701.318.02 | Fakturierung | 15'000 | | 15'000 | | 34'812 | |
| 701.318.51 | Nettoaufwand Mehrwertsteuer | 6'500 | | 5'000 | | 6'546 | |
| 701.329.00 | Vorschussverzinsung | 70'000 | | 70'000 | | 71'895 | |
| 701.331.00 | Vorgeschiedene Vorschussabtragung | 244'400 | | 239'300 | | 273'429 | |
| 701.332.00 | Zusätzliche Vorschussabtragung | 23'030 | | 21'700 | | | |
| 701.352.00 | Verwaltungskostenentschädigung EG | 13'400 | | 12'800 | | 12'800 | |
| 701.362.00 | Beitrag an Grundwasserverband Suhrental | 300 | | 300 | | 100 | |
| 701.390.00 | Interne Verrechnung Bauamt | 1'900 | | 1'800 | | 1'700 | |
| 701.434.00 | Wasserzinsen | | 489'500 | | 480'000 | | 471'757 |
| 701.436.00 | Rückerstattungen | | 100 | | 1'500 | | 66 |
| 701.452.00 | Hydrantenentschädigung | | 90'800 | | 90'000 | | 88'400 |
| 701.480.00 | Aufwandüberschuss | | | | | | 36'857 |
| 711 | Abwasserbeseitigung | 1'016'400 | 1'016'400 | 1'129'500 | 1'129'500 | 1'017'199 | 1'017'199 |
| 711.301.00 | Löhne | 9'800 | | 17'700 | | 12'166 | |
| 711.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 800 | | 1'400 | | 917 | |
| 711.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 700 | | 1'100 | | 839 | |
| 711.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 500 | | 800 | | 523 | |
| 711.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 100 | | 100 | | 47 | |
| 711.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 900 | | 1'000 | | 703 | |
| 711.313.00 | Verbrauchsmaterial | 3'000 | | 3'000 | | 75 | |
| 711.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 50'000 | | 46'000 | | 30'225 | |
| 711.318.00 | Dienstleistungen, Honorare | 13'000 | | 1'000 | | 1'326 | |
| 711.318.01 | Fakturierung | 15'000 | | 15'000 | | 34'812 | |
| 711.329.00 | Vorschussverzinsung | 95'000 | | 124'100 | | 109'751 | |
| 711.331.00 | Vorgeschiedene Vorschussabtragung | 327'700 | | 408'700 | | 393'158 | |
| 711.332.00 | Zusätzliche Vorschussabtragung | 188'900 | | 199'500 | | | |
| 711.352.00 | Betriebsbeitrag an Abwasserverband | 273'500 | | 279'000 | | 398'975 | |
| 711.352.01 | Verwaltungsentschädigung an EG | 22'800 | | 20'300 | | 20'300 | |
| 711.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 14'700 | | 10'800 | | 13'383 | |
| 711.434.00 | Benützungsgebühren | | 1'016'300 | | 1'128'500 | | 735'884 |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 711.436.00 | Rückerstattungen | | 100 | | 1'000 | | 66 |
| 711.480.00 | Aufwandüberschuss | | | | | | 281'249 |
| 720 | Abfall | 59'000 | | 37'900 | | 56'540 | |
| 720.363.00 | Zuschuss an Abfallbewirtschaftung | 59'000 | | 37'900 | | 56'540 | |
| 721 | Abfallbewirtschaftung | 422'000 | 422'000 | 426'100 | 426'100 | 417'793 | 417'793 |
| 721.301.00 | Löhne | 5'200 | | | | | |
| 721.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 400 | | | | | |
| 721.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 400 | | | | | |
| 721.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 300 | | | | | |
| 721.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 3'000 | | 3'000 | | 2'792 | |
| 721.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 1'000 | | | | 8'175 | |
| 721.313.00 | Verbrauchsmaterial, Gebührenmarken | 4'000 | | 4'000 | | 5'345 | |
| 721.316.00 | Miete Mulden Multisammelstelle | | | 800 | | | |
| 721.318.01 | Entschädigung an Kehrrechtverband | 105'000 | | 119'500 | | 115'435 | |
| 721.318.02 | Transportkosten für Kehrrechtabfuhr | 48'000 | | 50'000 | | 45'881 | |
| 721.318.03 | Entsorgungskosten Multisammelstelle | 30'000 | | 34'000 | | 27'517 | |
| 721.318.04 | Kosten der Grünabfuhr | 91'800 | | 94'000 | | 90'075 | |
| 721.318.05 | Kosten des Häckseldienstes | 6'700 | | 7'500 | | 6'230 | |
| 721.318.55 | Nettoaufwand Mehrwertsteuer | 2'000 | | 3'000 | | 1'721 | |
| 721.352.00 | Verwaltungsentschädigung an EG | 20'600 | | 20'600 | | 20'600 | |
| 721.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 103'600 | | 89'700 | | 94'022 | |
| 721.434.00 | Benützungsgebühren Hauskehrrecht | | 255'000 | | 278'000 | | 253'713 |
| 721.434.01 | Benützungsgebühren Grünabfuhr | | 94'000 | | 96'000 | | 93'087 |
| 721.434.02 | Benützungsgebühren Häckseldienst | | 1'000 | | 1'200 | | 999 |
| 721.435.00 | Altglassammlung, VEG-Gutschriften | | 13'000 | | 13'000 | | 13'005 |
| 721.437.00 | Bussenverfügungen | | | | | | 450 |
| 721.462.00 | Zuschuss der Einwohnergemeinde | | 59'000 | | 37'900 | | 56'540 |
| 740 | Friedhof, Bestattung | 71'200 | 6'000 | 59'900 | 5'500 | 82'121 | 6'615 |
| 740.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 500 | | 500 | | | |
| 740.312.00 | Wasser, Energie | 5'000 | | 2'200 | | 5'580 | |
| 740.313.00 | Verbrauchsmaterial | 300 | | 300 | | | |
| 740.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 60'500 | | 49'400 | | 71'890 | |
| 740.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 3'000 | | 4'000 | | 2'332 | |
| 740.366.00 | Beiträge an Bestattungskosten | | | | | 603 | |
| 740.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 1'900 | | 3'500 | | 1'717 | |
| 740.434.00 | Grabplatzgebühren | | 1'000 | | 1'000 | | 990 |
| 740.436.00 | Rückerstattungen | | 5'000 | | 4'500 | | 5'625 |
| 750 | Gewässerunterhalt | 20'000 | 6'000 | 30'000 | 6'000 | 18'703 | 4'768 |
| 750.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 5'000 | | 15'000 | | 5'788 | |
| 750.361.00 | Beiträge an Kanton | 15'000 | | 15'000 | | 12'915 | |
| 750.451.00 | Rückerstattungen des Kantons | | 6'000 | | 6'000 | | 4'768 |
| 770 | Naturschutz | 13'100 | | 38'500 | | 14'059 | |
| 770.300.00 | Sitzungsgelder, Taggelder | 600 | | 1'000 | | 300 | |
| 770.313.00 | Verbrauchsmaterial | | | | | 935 | |
| 770.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 10'000 | | 10'000 | | 2'825 | |
| 770.365.00 | Beitrag an Natur- und Vogelschutzverein | 2'500 | | 27'500 | | 10'000 | |
| 780 | Uebriger Umweltschutz | 23'300 | | 19'800 | | 27'392 | |
| 780.313.00 | Verbrauchsmaterial | 1'000 | | 1'000 | | 7'510 | |
| 780.318.01 | Dienstleistungen, Kadaverbeseitigungen | 4'000 | | 4'000 | | 3'276 | |
| 780.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 18'300 | | 14'800 | | 16'607 | |
| 790 | Raumordnung | 2'820 | | 2'900 | | 9'279 | 9'460 |
| 790.318.00 | Dienstleistungen, Honorare | | | | | 6'461 | |
| 790.362.00 | Beiträge an Regionalplanungsgruppen | 2'820 | | 2'900 | | 2'818 | |
| 790.436.00 | Rückerstattungen | | | | | | 5'000 |
| 790.461.00 | Beiträge des Kantons | | | | | | 4'460 |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 8 | VOLKSWIRTSCHAFT | 26'900 | 210'700 | 3'563'605 | 3'745'605 | 3'212'749 | 3'619'685 |
| 800 | Landwirtschaft | 9'150 | 3'000 | 10'850 | 3'000 | 8'979 | 3'094 |
| 800.300.00 | Sitzungsgelder, Taggelder | 500 | | 500 | | | |
| 800.301.00 | Löhne Ackerbaustelle | 2'500 | | 2'500 | | 2'250 | |
| 800.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 200 | | 200 | | 170 | |
| 800.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 50 | | 50 | | 13 | |
| 800.313.00 | Verbrauchsmaterial | 500 | | 500 | | 280 | |
| 800.314.00 | Unterhalt der Dränagen | 1'000 | | 1'000 | | | |
| 800.314.01 | Unterhalt der Güterstrassen | 1'500 | | 1'500 | | 3'381 | |
| 800.317.00 | Spesenentschädigungen | 100 | | 100 | | 155 | |
| 800.366.00 | Beitrag an Bienenhaltung | 2'800 | | 4'500 | | 2'730 | |
| 800.402.00 | Grundeigentümerbeiträge | | 1'500 | | 1'500 | | 3'094 |
| 800.462.00 | Beitrag der Einwohnergemeinde | | 1'500 | | 1'500 | | |
| 810 | Wald | 8'950 | | 9'050 | | | |
| 810.363.00 | Defizitbeitrag an Wald | 8'950 | | 9'050 | | | |
| 820 | Jagd, Fischerei | 6'300 | 7'700 | 6'300 | 7'700 | 7'316 | 7'376 |
| 820.351.00 | Wildschadenverhütung Staatswald | 1'000 | | 1'000 | | 467 | |
| 820.352.00 | Wildschadenverhütung Gemeindewald | 2'000 | | 2'000 | | 3'625 | |
| 820.352.01 | Jagdpachtzinsanteil an Gemeinden | 1'900 | | 1'900 | | 1'835 | |
| 820.361.00 | Beitrag an kantonale Wildschadenkasse | 1'400 | | 1'400 | | 1'389 | |
| 820.410.00 | Jagdpachtzinsen | | 7'300 | | 7'300 | | 7'376 |
| 820.452.00 | Beiträge der Gemeinden | | 400 | | 400 | | |
| 830 | Kommunale Werbung | 1'000 | | 1'000 | | | |
| 830.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 1'000 | | 1'000 | | | |
| 840 | Industrie, Gewerbe, Handel | 1'500 | | 1'500 | | 2'055 | |
| 840.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 1'500 | | 1'500 | | 2'055 | |
| 860 | Energie | | 200'000 | | 200'000 | | 414'817 |
| 860.412.00 | Konzessionsgebühr EW Kölliken | | 200'000 | | 200'000 | | 414'817 |
| 861 | Elektrizitätsversorgung, Verteilung | | | 2'147'310 | 2'147'310 | 3'194'399 | 3'194'399 |
| 861.300.00 | Sitzungsgelder, Taggelder | | | 2'375 | | 4'157 | |
| 861.301.00 | Löhne | | | 44'840 | | 34'250 | |
| 861.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | | | 3'420 | | 2'583 | |
| 861.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | | | 2'660 | | 1'916 | |
| 861.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | | | 1'995 | | 1'323 | |
| 861.309.00 | übriger Personalaufwand | | | 475 | | 1'855 | |
| 861.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | | | 95 | | 326 | |
| 861.311.00 | Anschaffung von Messapparaten | | | 36'570 | | 33'093 | |
| 861.312.00 | Energiebezug | | | | | 2'207'089 | |
| 861.312.01 | Stromverbrauch Strassenbeleuchtung | | | | | 25'966 | |
| 861.312.02 | Netznutzung IBA/andere Vorlieger | | | 512'160 | | | |
| 861.312.03 | Systemdienstleistungen Swisgrid | | | 284'770 | | 15'955 | |
| 861.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | | | 80'840 | | 42'505 | |
| 861.314.01 | Unterhalt Strassenbeleuchtung | | | | | 46'955 | |
| 861.315.00 | Unterhalt Apparate | | | 46'640 | | 64'318 | |
| 861.316.00 | Mietkostenanteil Materiallager Werkhof | | | 1'700 | | 1'700 | |
| 861.317.00 | Spesenentschädigungen | | | 1'425 | | 562 | |
| 861.318.00 | Konzessionsgebühr an die EG | | | 200'000 | | 414'817 | |
| 861.318.01 | Telefonverbindungen/Netzkommunikat. | | | 2'000 | | 21'944 | |
| 861.318.02 | Versicherungen | | | 8'000 | | 3'116 | |
| 861.318.03 | Fakturierung | | | 26'400 | | 84'516 | |
| 861.318.04 | Hausinstallationskontrolle IBA | | | 3'000 | | 335 | |
| 861.318.05 | Rechtsberatung | | | 40'000 | | 20'573 | |
| 861.318.06 | Honorare für Ingenieurleistungen | | | 10'000 | | 29'129 | |
| 861.318.07 | EDV-Dienstleistungen | | | 1'400 | | 5'790 | |
| 861.318.08 | Lastmanagement Rundsteueranlage | | | 5'000 | | | |
| 861.319.00 | Verbandsbeiträge | | | 5'400 | | 5'255 | |
| 861.331.00 | Abschreibungen Werkanlagen | | | 8'000 | | | |
| 861.332.00 | Zusätzliche Vorschussabtragung | | | | | 45'473 | |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|---|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 861.352.00 | Verwaltungsentschädigung an EG | | | 59'590 | | 77'600 | |
| 861.380.00 | Ertragsüberschuss | | | 757'355 | | | |
| 861.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | | | 1'200 | | 1'298 | |
| 861.429.00 | Verpflichtungsverzinsung | | | | 30'000 | | 33'246 |
| 861.434.00 | Stromverkauf | | | | | | 3'159'810 |
| 861.434.01 | Netznutzungsentgelt | | | | 1'632'040 | | |
| 861.434.10 | Swissgrid Systemdienstleistungen | | | | 189'850 | | |
| 861.434.11 | Swissgrid Mehrkostenfinanzierung / KEV | | | | 94'920 | | |
| 861.434.12 | Einnahmen Abgaben an Gemeinwesen | | | | 200'000 | | |
| 861.436.00 | Rückerstattungen | | | | 500 | | 1'343 |
| 865 | Elektrizitätsversorgung, Übriges | | | 1'387'595 | 1'387'595 | | |
| 865.300.00 | Sitzungsgelder, Taggelder | | | 125 | | | |
| 865.301.00 | Löhne | | | 2'360 | | | |
| 865.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | | | 180 | | | |
| 865.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | | | 140 | | | |
| 865.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | | | 105 | | | |
| 865.309.00 | übriger Personalaufwand | | | 25 | | | |
| 865.310.00 | Büromaterial, Drucksachen, Inserate | | | 5 | | | |
| 865.312.00 | Stromankauf | | | 1'347'420 | | | |
| 865.317.00 | Spesenentschädigungen | | | 75 | | | |
| 865.318.01 | Fakturierung | | | 17'600 | | | |
| 865.380.00 | Ertragsüberschuss | | | 19'560 | | | |
| 865.434.01 | Stromverkauf | | | | 1'387'095 | | |
| 865.436.00 | Rückerstattungen | | | | 500 | | |
| 9 | FINANZEN, STEUERN | 1'633'940 | 9'960'100 | 2'100'700 | 10'251'600 | 4'210'576 | 11'271'261 |
| 900 | Gemeindesteuern | 100'000 | 8'495'000 | 100'000 | 8'555'000 | 54'683 | 8'470'702 |
| 900.330.00 | Abschreibungen | 100'000 | | 100'000 | | 54'683 | |
| 900.400.01 | Einkommens- und Vermögenssteuern | | 8'200'000 | | 8'260'000 | | 8'022'065 |
| 900.400.02 | Quellensteuern | | 70'000 | | 70'000 | | 70'952 |
| 900.401.00 | Aktiensteuern | | 220'000 | | 220'000 | | 375'691 |
| 900.439.00 | Eingang abgeschriebener Steuern | | 5'000 | | 5'000 | | 1'995 |
| 905 | Andere Steuern | | 122'000 | | 122'000 | 973 | 940'572 |
| 905.330.00 | Abschreibung von Sondersteuern | | | | | 973 | |
| 905.400.00 | Nach- und Strafsteuern | | 5'000 | | 5'000 | | 611 |
| 905.403.00 | Grundstückgewinnsteuern | | 60'000 | | 60'000 | | 147'093 |
| 905.405.00 | Erbschafts- und Schenkungssteuern | | 30'000 | | 30'000 | | 765'178 |
| 905.406.00 | Hundesteuern | | 27'000 | | 27'000 | | 27'690 |
| 920 | Finanzausgleich | | | | 219'000 | | 229'000 |
| 920.444.00 | Ausgleichsbeiträge des Kantons | | | | 219'000 | | 229'000 |
| 940 | Kapitaldienst | 518'900 | 221'000 | 596'300 | 239'700 | 581'625 | 257'227 |
| 940.318.00 | Bank- und Postcheckspesen | 8'000 | | 8'000 | | 11'095 | |
| 940.319.00 | Mitgliederbeitrag Emissionszentrale | 100 | | 100 | | 100 | |
| 940.320.00 | Zinsen für Depotgelder | 1'300 | | 1'200 | | 1'241 | |
| 940.321.00 | Zinsen für kurzfristige Schulden | 20'000 | | 26'000 | | 40'909 | |
| 940.322.00 | Zinsen für langfristige Schulden | 436'000 | | 465'000 | | 441'356 | |
| 940.323.00 | Zinsen für Sonderrechnungen | 2'500 | | 3'000 | | 2'717 | |
| 940.329.00 | Skonti, Vergütungszinsen | 51'000 | | 58'000 | | 50'962 | |
| 940.329.01 | Verpflichtungsverzinsungen | | | 35'000 | | 33'246 | |
| 940.420.00 | Kontokorrentzinsen | | 5'000 | | 12'000 | | 22'773 |
| 940.421.00 | Aktivzinsen aus Guthaben | | 4'000 | | 2'700 | | 6'043 |
| 940.421.01 | Verzugszinsen | | 47'000 | | 43'000 | | 46'765 |
| 940.429.00 | Vorschussverzinsungen | | 165'000 | | 182'000 | | 181'645 |
| 942 | Liegenschaften des Finanzvermögens | 29'200 | 113'900 | 35'300 | 158'800 | 92'048 | 377'015 |
| 942.311.00 | Anschaffung von Mobilien | | | 2'000 | | | |
| 942.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 10'000 | | 10'000 | | 20'349 | |
| 942.313.00 | Verbrauchsmaterial | 1'000 | | 1'000 | | | |
| 942.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 2'000 | | 10'000 | | 56'826 | |
| 942.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 7'200 | | 7'200 | | 6'707 | |

VORANSCHLAG 2010 / LAUFENDE RECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|------------|--|------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 942.390.00 | Interne Verrechnungen Bauamt | 9'000 | | 5'100 | | 8'165 | |
| 942.423.00 | Liegenschaftserträge | | 46'600 | | 51'000 | | 55'941 |
| 942.423.01 | Baurechtszins Altersheimverein | | 54'300 | | 54'300 | | 54'300 |
| 942.423.02 | Baurechtszins "Spittel" | | | | 38'500 | | |
| 942.424.00 | Buchgewinne | | | | | | 254'327 |
| 942.436.00 | Rückerstattungen | | 13'000 | | 15'000 | | 12'447 |
| 950 | Schulgelder | 245'000 | 490'000 | 220'000 | 455'000 | 262'175 | 524'350 |
| 950.390.00 | Interne Verrechnung Betriebskostenanteil | 245'000 | | 220'000 | | 262'175 | |
| 950.452.00 | Schulgelder von Gemeinden | | 490'000 | | 455'000 | | 524'350 |
| 990 | Abschreibungen | 222'640 | | 647'000 | | 2'746'677 | |
| 990.331.00 | Vorgeschriebene Abschreibungen | | | 647'000 | | 888'983 | |
| 990.332.00 | Zusätzliche Abschreibungen | 222'640 | | | | 1'857'694 | |
| 992 | Aufteilbare Kosten Bauamt | 516'300 | 516'300 | 500'200 | 500'200 | 470'485 | 470'485 |
| 992.301.00 | Löhne Bauamt | 354'800 | | 349'400 | | 319'044 | |
| 992.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 27'000 | | 26'400 | | 23'947 | |
| 992.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 35'000 | | 32'500 | | 29'926 | |
| 992.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 19'000 | | 16'700 | | 15'278 | |
| 992.306.00 | Dienstkleider | 5'000 | | 4'000 | | 3'788 | |
| 992.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 8'000 | | 2'900 | | 5'939 | |
| 992.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 4'500 | | 4'200 | | 12'159 | |
| 992.313.00 | Verbrauchsmaterial | 21'000 | | 22'000 | | 19'926 | |
| 992.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | | | 2'000 | | 230 | |
| 992.315.00 | Unterhalt der Mobilien durch Dritte | 17'000 | | 13'500 | | 16'013 | |
| 992.317.00 | Spesenentschädigungen | 1'000 | | 1'000 | | 390 | |
| 992.318.00 | Dienstleistungen und Versicherungen | 12'000 | | 13'600 | | 11'843 | |
| 992.390.00 | Interne Verrechnung Werkhof | 12'000 | | 12'000 | | 12'000 | |
| 992.434.00 | Benützungsgebühren | | 5'000 | | 5'000 | | 3'375 |
| 992.436.00 | Rückerstattungen | | 15'000 | | 15'000 | | 16'612 |
| 992.436.01 | Rückerstattungen Kinderzulagen | | | | 2'000 | | |
| 992.490.00 | Interne Verrechnungen | | 496'300 | | 478'200 | | 450'498 |
| 996 | Stiftungen | 1'900 | 1'900 | 1'900 | 1'900 | 1'911 | 1'911 |
| 996.362.00 | Beiträge an Schulen | 1'900 | | 1'900 | | 1'911 | |
| 996.429.00 | Interne Verzinsung | | 1'900 | | 1'900 | | 1'911 |

VORANSCHLAG 2010 / ARTENGLIEDERUNG

| KONTO | ARTENGLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|-----------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| | LAUFENDE RECHNUNG | 15'081'670 | 15'081'670 | 18'767'725 | 18'767'725 | 19'652'450 | 19'652'450 |
| 3 | AUFWAND | 15'081'670 | | 18'767'725 | | 19'652'450 | |
| 30 | Personalaufwand | 3'357'220 | | 3'370'520 | | 3'265'716 | |
| 300 | Behörden, Kommissionen | 157'650 | | 161'400 | | 154'420 | |
| 301 | Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal | 2'147'320 | | 2'187'500 | | 2'147'951 | |
| 302 | Löhne der Lehrkräfte | 493'500 | | 483'800 | | 468'376 | |
| 303 | Sozialversicherungsbeiträge | 203'700 | | 204'350 | | 196'253 | |
| 304 | Personalversicherungsbeiträge | 184'400 | | 182'350 | | 171'240 | |
| 305 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 86'950 | | 82'000 | | 77'827 | |
| 306 | Dienstkleider, Verpflegungszulagen | 6'000 | | 5'000 | | 4'465 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 77'700 | | 64'120 | | 45'184 | |
| 31 | Sachaufwand | 2'838'520 | | 5'508'200 | | 5'989'982 | |
| 310 | Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen | 413'540 | | 426'890 | | 391'210 | |
| 311 | Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge | 260'270 | | 289'570 | | 214'530 | |
| 312 | Wasser, Energie, Heizmaterialien | 348'400 | | 2'475'550 | | 2'551'096 | |
| 313 | Verbrauchsmaterialien | 175'300 | | 181'800 | | 175'243 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 510'500 | | 559'990 | | 809'051 | |
| 315 | Übriger Unterhalt durch Dritte | 83'640 | | 133'790 | | 143'369 | |
| 316 | Mieten, Pachten, Benutzungskosten | 27'100 | | 29'100 | | 36'212 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 166'450 | | 196'220 | | 150'015 | |
| 318 | Dienstleistungen, Honorare | 848'170 | | 1'201'400 | | 1'507'354 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | 5'150 | | 13'890 | | 11'902 | |
| 32 | Passivzinsen | 675'800 | | 782'300 | | 752'076 | |
| 321 | Kurzfristige Schulden | 20'000 | | 26'000 | | 40'909 | |
| 322 | Langfristige Schulden | 436'000 | | 465'000 | | 441'356 | |
| 323 | Sonderrechnungen | 2'500 | | 3'000 | | 2'717 | |
| 329 | Übrige | 217'300 | | 288'300 | | 267'095 | |
| 33 | Abschreibungen | 1'108'170 | | 1'625'400 | | 3'516'007 | |
| 330 | Finanzvermögen | 101'500 | | 101'200 | | 57'270 | |
| 331 | Verwaltungsvermögen, vorgeschrieben | 572'100 | | 1'303'000 | | 1'555'570 | |
| 332 | Verwaltungsvermögen, zusätzlich | 434'570 | | 221'200 | | 1'903'167 | |
| 35 | Entschädigung an Gemeinwesen | 1'180'800 | | 1'134'090 | | 1'203'726 | |
| 351 | Kanton | 45'000 | | 46'000 | | 44'480 | |
| 352 | Gemeinden | 1'135'800 | | 1'088'090 | | 1'159'246 | |
| 36 | Eigene Beiträge | 5'037'040 | | 4'766'150 | | 4'092'270 | |
| 360 | Bund | 1'000 | | 1'000 | | 1'000 | |
| 361 | Kanton | 2'119'300 | | 2'026'100 | | 1'544'148 | |
| 362 | Gemeinden | 565'920 | | 595'700 | | 603'436 | |
| 363 | Eigene Anstalten | 67'950 | | 46'950 | | 56'540 | |
| 364 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen | 585'800 | | 555'800 | | 549'064 | |
| 365 | Private Institutionen | 64'070 | | 87'900 | | 65'580 | |
| 366 | Private Haushalte | 1'633'000 | | 1'452'700 | | 1'272'503 | |
| 38 | Einlagen in Eigenfinanzierung | 62'100 | | 801'915 | | 37'680 | |
| 380 | Spezialfinanzierungen, Spezialfonds | 62'100 | | 801'915 | | 37'680 | |
| 39 | Interne Verrechnungen | 822'020 | | 779'150 | | 794'993 | |
| 390 | Personal- und Sachaufwand | 800'300 | | 757'200 | | 771'673 | |
| 391 | Unentgeltliche Leistungen | 21'720 | | 21'950 | | 23'320 | |

VORANSCHLAG 2010 / ARTENGLIEDERUNG

| KONTO | ARTENGLIEDERUNG BEZEICHNUNG | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|-----------|---|------------------|-------------------|------------------|-------------------|---------------|-------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 4 | ERTRAG | | 15'081'670 | | 18'767'725 | | 19'652'450 |
| 40 | Steuern | | 8'613'500 | | 8'673'500 | | 9'412'373 |
| 400 | Einkommens- und Vermögenssteuern | | 8'275'000 | | 8'335'000 | | 8'093'628 |
| 401 | Ertrags- und Kapitalsteuern | | 220'000 | | 220'000 | | 375'691 |
| 402 | Grundsteuern | | 1'500 | | 1'500 | | 3'094 |
| 403 | Grundstücksgewinnsteuern | | 60'000 | | 60'000 | | 147'093 |
| 405 | Erbschafts- und Schenkungssteuern | | 30'000 | | 30'000 | | 765'178 |
| 406 | Besitz- und Aufwandsteuern | | 27'000 | | 27'000 | | 27'690 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | | 207'300 | | 207'300 | | 422'192 |
| 410 | Jagdpachtzinsen | | 7'300 | | 7'300 | | 7'376 |
| 412 | Konzessionen | | 200'000 | | 200'000 | | 414'817 |
| 42 | Vermögenserträge | | 484'950 | | 540'900 | | 772'665 |
| 420 | Banken | | 5'000 | | 12'000 | | 22'773 |
| 421 | Guthaben | | 51'000 | | 45'700 | | 52'808 |
| 423 | Liegenschaftserträge Finanzvermögen | | 100'900 | | 143'800 | | 110'241 |
| 424 | Buchgewinne | | | | | | 254'327 |
| 427 | Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen | | 161'150 | | 125'500 | | 115'714 |
| 429 | Uebrige | | 166'900 | | 213'900 | | 216'802 |
| 43 | Entgelte | | 3'652'700 | | 7'015'855 | | 6'191'166 |
| 430 | Ersatzabgaben | | 120'000 | | 131'800 | | 131'223 |
| 431 | Gebühren für Amtshandlungen | | 133'300 | | 151'300 | | 172'281 |
| 433 | Schulgelder | | 274'000 | | 180'000 | | 170'794 |
| 434 | Benutzungsgebühren, Dienstleistungen | | 2'065'900 | | 5'696'705 | | 4'895'996 |
| 435 | Verkäufe | | 13'500 | | 14'000 | | 13'017 |
| 436 | Rückerstattungen | | 1'025'000 | | 820'250 | | 789'250 |
| 437 | Bussen | | 16'000 | | 16'800 | | 16'610 |
| 439 | Uebrige | | 5'000 | | 5'000 | | 1'995 |
| 44 | Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung | | | | 219'000 | | 229'000 |
| 444 | Finanzausgleichsbeträge | | | | 219'000 | | 229'000 |
| 45 | Rückerstattungen an Gemeinwesen | | 1'124'000 | | 1'207'120 | | 1'325'721 |
| 450 | Bund | | 122'000 | | 152'000 | | 193'816 |
| 451 | Kanton | | 87'100 | | 87'300 | | 76'207 |
| 452 | Gemeinden | | 914'900 | | 967'820 | | 1'055'698 |
| 46 | Beiträge für eigene Rechnung | | 133'200 | | 104'900 | | 158'347 |
| 460 | Bund | | 1'000 | | 1'000 | | 2'115 |
| 461 | Kanton | | 70'700 | | 63'500 | | 98'590 |
| 462 | Gemeinden | | 61'500 | | 40'400 | | 57'642 |
| 48 | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen | | 44'000 | | 20'000 | | 345'993 |
| 480 | Spezialfinanzierungen, Spezialfonds | | 44'000 | | 20'000 | | 345'993 |
| 49 | Interne Verrechnungen | | 822'020 | | 779'150 | | 794'993 |
| 490 | Personal- und Sachaufwand | | 800'300 | | 757'200 | | 771'673 |
| 491 | Unentgeltliche Leistungen | | 21'720 | | 21'950 | | 23'320 |

VORANSCHLAG 2010 / ÜBERSICHT INVESTITIONSRECHNUNG

| FUNKTIONALE GLIEDERUNG | | BIS 2009 VERBUCHT | | VORANSCHLAG 2010 | | AB 2011 FÄLLIG | |
|------------------------|------------------------------|-------------------|-----------|-------------------|-------------------|----------------|-----------|
| KONTO | INVESTITIONSRECHNUNG | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN |
| | INVESTITIONSRECHNUNG | 7'250'600 | | 20'549'000 | 20'549'000 | 100'000 | |
| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG | | | 150'000 | | 100'000 | |
| | NETTO AUSGABEN | | | | 150'000 | | |
| 2 | BILDUNG | 2'150'000 | | | | | |
| | NETTO AUSGABEN | | 2'150'000 | | | | |
| 6 | VERKEHR | 2'466'600 | | 700'000 | | | |
| | NETTO AUSGABEN | | 2'466'600 | | 700'000 | | |
| 7 | UMWELT, RAUMORDNUNG | 2'443'000 | | 989'000 | 350'000 | | |
| | NETTO AUSGABEN | | 2'443'000 | | 639'000 | | |
| 8 | VOLKSWIRTSCHAFT | 191'000 | | 9'180'000 | 9'180'000 | | |
| | NETTO AUSGABEN | | 191'000 | | | | |
| 9 | FINANZEN | | | 9'530'000 | 11'019'000 | | |
| | NETTO EINNAHMEN | | | 1'489'000 | | | |

VORANSCHLAG 2010 / INVESTITIONSRECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG INVESTITIONSRECHNUNG | BIS 2009 VERBUCHT | | VORANSCHLAG 2010 | | AB 2011 FÄLLIG | |
|------------|---|-------------------|-----------|-------------------|-------------------|----------------|-----------|
| | | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN |
| | INVESTITIONSRECHNUNG | 7'250'600 | | 20'549'000 | 20'549'000 | 100'000 | |
| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG | | | 150'000 | | 100'000 | |
| 090 | Verwaltungsliegenschaften | | | 50'000 | | 100'000 | |
| 090.581.02 | Projektierung Sanierung Gemeindehaus GV November 2010 / 150'000 | | | 50'000 | | 100'000 | |
| 091 | Privatgenutzte Verwaltungsliegenschaften | | | 100'000 | | | |
| 091.581.00 | Projektierung Sanierung FAMA-Gebäude GV Juni 2010 / 100'000 | | | 100'000 | | | |
| 2 | BILDUNG | 2'150'000 | | | | | |
| 213 | Schulanlagen | 2'150'000 | | | | | |
| 213.503.07 | Heizzentrale, Schnitzelfeuerung GV 25.11.05 & 24.11.06 / 1'750'000 | 1'750'000 | | | | | |
| 213.503.08 | Sanierungs- und Unterhaltsprojekte GV 24.11.06 / 400'000 | 400'000 | | | | | |
| 6 | VERKEHR | 2'466'600 | | 700'000 | | | |
| 610 | Kantonsstrassen | 1'765'150 | | 90'000 | | | |
| 610.561.10 | Knotenausbau Risigasse/Wolfgrubenstrasse GV 26.11.04 / 222'600 | 222'600 | | | | | |
| 610.561.12 | Kreisel Sonnenkreuzung mit Zufahrten GV 03.06.05 / 1'312'550 | 1'272'550 | | 40'000 | | | |
| 610.561.14 | Sanierung Kirchgasse Dekretsanteil / 320'000 | 270'000 | | 50'000 | | | |
| 620 | Gemeindestrassen | 491'450 | | 578'000 | | | |
| 620.501.00 | Gemeindestrassen: Rahmenkredit | | | 150'000 | | | |
| 620.501.05 | Sanierung Brücken GV 19.05.2006 & 26.06.2009 / 601'450 | 391'450 | | 210'000 | | | |
| 620.501.07 | Sanierung Farbweg GV 28.11.2008 / 277'000 | 100'000 | | 177'000 | | | |
| 620.501.09 | Projekt. Erschliessung Richtergasse West GV 27.11.2009 / 41'000 | | | 41'000 | | | |
| 640 | Bundesbahnen (SBB) | | | 32'000 | | | |
| 640.560.00 | Beiträge an Bahnhofbauten GV 26.06.2009 / 32'000 | | | 32'000 | | | |
| 650 | Regionalverkehr | 210'000 | | | | | |
| 650.560.01 | Sanierung und Sicherung Bahnübergänge GV 25.11.05 / 210'000 | 210'000 | | | | | |
| 7 | UMWELT, RAUMORDNUNG | 2'443'000 | | 989'000 | 350'000 | | |
| 701 | Wasserversorgung | 686'000 | | 287'000 | 150'000 | | |
| 701.501.00 | Werkanlagen: Rahmenkredit | | | 150'000 | | | |
| 701.501.10 | Knotenausbau Risigasse/Wolfgrubenstrasse GV 26.11.04 / 100'000 | 100'000 | | | | | |
| 701.501.11 | Kreisel Sonnenkreuzung mit Zufahrten GV 03.06.05 / 289'000 | 289'000 | | | | | |
| 701.501.13 | Sanierung Bühlstrasse GV 24.11.06 / 127'000 | 127'000 | | | | | |
| 701.501.14 | Sanierung Farbweg GV 28.11.2008 / 90'000 | 70'000 | | 20'000 | | | |
| 701.501.15 | Juraweg Sanierung Werkleitungen GV 26.06.2009 / 217'000 | 100'000 | | 117'000 | | | |
| 701.611.00 | Anschlussgebühren | | | | 150'000 | | |

VORANSCHLAG 2010 / INVESTITIONSRECHNUNG

| KONTO | FUNKTIONALE GLIEDERUNG INVESTITIONSRECHNUNG | BIS 2009 VERBUCHT | | VORANSCHLAG 2010 | | AB 2011 FÄLLIG | |
|------------|---|-------------------|-----------|------------------|-------------------|----------------|-----------|
| | | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN |
| 711 | Abwasserbeseitigung | 1'717'000 | | 317'000 | 200'000 | | |
| 711.501.00 | Werkanlagen: Rahmenkredit | | | 150'000 | | | |
| 711.501.13 | Kreisel Sonnenkreuzung mit Zufahrten GV 03.06.05 / 847'000 | 847'000 | | | | | |
| 711.501.16 | Sanierung Bühlstrasse GV 24.11.06 / 126'000 | 126'000 | | | | | |
| 711.501.17 | Sanierung Richtergasse GV 15.06.07 / 246'500 | 246'500 | | | | | |
| 711.501.18 | Erschliessung Richtergasse GV 15.06.2007 / 246'500 | 246'500 | | | | | |
| 711.501.19 | Juraweg Sanierung Werkleitungen GV 26.06.2009 / 367'000 | 200'000 | | 167'000 | | | |
| 711.562.03 | Beitrag Abwasserverband: Verbands-GEP / 51'000 | 51'000 | | | | | |
| 711.611.00 | Anschlussgebühren | | | | 200'000 | | |
| 740 | Friedhof | | | 385'000 | | | |
| 740.503.00 | Sanierung Aufbahrungshalle GV 27.11.2009 / 385'000 | | | 385'000 | | | |
| 790 | Raumordnung | 40'000 | | | | | |
| 790.581.03 | Anpassung Bauzonen- und Kulturlandplan GV 26.11.04 Fr. 40'000.-- | 40'000 | | | | | |
| 8 | VOLKSWIRTSCHAFT | 191'000 | | 9'180'000 | 9'180'000 | | |
| 860 | Energie | | | 7'200'000 | 9'180'000 | | |
| 860.524.00 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen GV 26.06.2009 / Rechtsformänderung EW | | | 1'000 | | | |
| 860.524.01 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen GV 26.06.2009 / Rechtsformänderung EW | | | 7'199'000 | | | |
| 860.601.00 | Übertragung Tiefbauten VV in FV GV 26.06.2009 / Rechtsformänderung EW | | | | 1'980'000 | | |
| 860.663.00 | Eigene Anstalten GV 26.06.2009 / Rechtsformänderung EW | | | | 1'000 | | |
| 860.663.01 | Eigene Anstalten GV 26.06.2009 / Rechtsformänderung EW | | | | 7'199'000 | | |
| 861 | Elektrizitätsversorgung | 191'000 | | 1'980'000 | | | |
| 861.501.00 | Werkanlagen: Rahmenkredit GV 26.06.2009 / Rechtsformänderung EW | | | 1'980'000 | | | |
| 861.501.07 | Kreisel Sonnenkreuzung mit Zufahrten GV 03.06.05 / 109'000 | 109'000 | | | | | |
| 861.501.08 | Sanierung Bühlstrasse GV 24.11.06 / 82'000 | 82'000 | | | | | |
| 9 | FINANZEN | | | 9'530'000 | 11'019'000 | | |
| 999 | Abschluss | | | 9'530'000 | 11'019'000 | | |
| 999.590.01 | Passivierte Einnahmen Einwohnergemeinde | | | 9'180'000 | | | |
| 999.590.02 | Passivierte Einnahmen Wasserversorgung | | | 150'000 | | | |
| 999.590.04 | Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung | | | 200'000 | | | |
| 999.690.01 | Aktivierete Ausgaben Einwohnergemeinde | | | | 8'435'000 | | |
| 999.690.02 | Aktivierete Ausgaben Wasserversorgung | | | | 287'000 | | |
| 999.690.03 | Aktivierete Ausgaben Elektrizitätsversorgung | | | | 1'980'000 | | |
| 999.690.04 | Aktivierete Ausgaben Abwasserbeseitigung | | | | 317'000 | | |

VORANSCHLAG 2010 / ARTENGLIEDERUNG INVESTITIONSRECHNUNG

| ARTENGLIEDERUNG | | VORANSCHLAG 2010 | | VORANSCHLAG 2009 | | RECHNUNG 2008 | |
|-----------------|---|-------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| KONTO | BEZEICHNUNG | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN | AUSGABEN | EINNAHMEN |
| | INVESTITIONSRECHNUNG | 20'549'000 | 20'549'000 | 2'970'000 | 2'970'000 | 2'961'337 | 2'961'337 |
| 5 | AUSGABEN | 20'549'000 | | 2'970'000 | | 2'961'337 | |
| 50 | Sachgüter | 3'547'000 | | 1'247'000 | | 1'454'817 | |
| 501 | Tiefbauten | 3'162'000 | | 940'000 | | 1'046'291 | |
| 503 | Hochbauten | 385'000 | | 307'000 | | 408'526 | |
| 52 | Darlehen und Beteiligungen | 7'200'000 | | | | | |
| 524 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen | 7'200'000 | | | | | |
| 56 | Investitionsbeiträge | 122'000 | | 440'000 | | 1'230'178 | |
| 560 | Bund | 32'000 | | 60'000 | | 160'000 | |
| 561 | Kanton | 90'000 | | 370'000 | | 971'969 | |
| 562 | Gemeinden | | | 10'000 | | 98'209 | |
| 58 | Uebrige zu aktivierende Ausgaben | 150'000 | | 160'000 | | 11'238 | |
| 581 | Planungen | 150'000 | | 160'000 | | 11'238 | |
| 59 | Passivierte Einnahmen | 9'530'000 | | 1'123'000 | | 265'104 | |
| 590 | Passivierte Einnahmen | 9'530'000 | | 1'123'000 | | 265'104 | |
| 6 | EINNAHMEN | | 20'549'000 | | 2'970'000 | | 2'961'337 |
| 60 | Abgang von Sachgütern | | 1'980'000 | | | | |
| 601 | Tiefbauten | | 1'980'000 | | | | |
| 61 | Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte | | 350'000 | | 682'000 | | 226'593 |
| 610 | Beiträge | | | | 282'000 | | |
| 611 | Anschlussgebühren | | 350'000 | | 400'000 | | 226'593 |
| 66 | Beiträge mit Zweckbindung | | 7'200'000 | | 441'000 | | 38'511 |
| 661 | Kanton | | | | 441'000 | | 38'511 |
| 663 | Eigene Anstalten | | 7'200'000 | | | | |
| 69 | Aktivierete Ausgaben | | 11'019'000 | | 1'847'000 | | 2'696'233 |
| 690 | Aktivierete Ausgaben | | 11'019'000 | | 1'847'000 | | 2'696'233 |



GEMEINDE
KÖLLIKEN
AARGAU

Einwohnergemeinde Kölliken

Finanzplan für die Jahre

2010 – 2019

Finanzplan 2010 - 2019

> Eckdaten aus dem Finanzplan

- * **Einwohnerzahl:** 4'100 bis 4'325 im Jahre 2019
- * **Steuerfuss:** für das Jahr 2010: 117%
ab dem Jahre 2011: 114%
- * **Zuwachs Steuerertrag:** 1.50 % bis 2.00 %
- * **EW Kölliken:** Die Auswirkungen der EW-Rechtsformänderung wurden anhand des Buchungsschemas der BDO in Absprache mit dem Gemeindeinspektorat integriert.
- * **Nettoaufwand:** genereller Zuwachs von 2 % pro Jahr
- * **Zusätzlich erfasst:** einzelne Auswirkungen aus der vom Kanton zur Verfügung gestellten Übersicht über die finanziellen Auswirkungen von Reformen und Verbundaufgaben auf die Gemeinden (REVAG)
- * **Abschreibungssatz:** Ordentliche Abschreibungen = 10 % vom Restbuchwert.
keine Pflichtabschreibungen in die Planung aufgenommen.
- * **Landverkäufe:** Nettoertrag von rund 1.15 Mio. Franken berücksichtigt.
- * **Nettoinvestitionen:** Jahre 2010 - 2019 16.935 Mio.
- * **Eigenfinanzierung:** rund 4.7 Mio. Franken oder knapp 28 % der Nettoinvestitionen.
- * **Verzinsliche Nettoschuld:** knapp 6.6 Mio. Franken im Jahre 2019.

> Bemerkungen

- Die Rechtsformänderung des Elektrizitätswerkes Kölliken beeinflusst die finanzielle Situation der Einwohnergemeinde positiv. Dies zeigt sich hauptsächlich durch das stark verminderte Verwaltungsvermögen welches den zukünftigen vorgeschriebenen Abschreibungsbedarf reduziert. Trotz dieses massiv verminderten Abschreibungsvolumens ist darauf zu achten, dass Mittel für zukünftige Investitionen erwirtschaftet werden können. Im weiteren kann ab dem Jahre 2011 mit Zinserträgen (auf dem der neu gegründeten AG gewährten Darlehen) sowie ab dem Jahre 2012 mit allfälligen Dividenden als zusätzliche Einnahmen gerechnet werden.
- Der positiven Beeinflussung durch die EW-Rechtsformänderung steht ein überdurchschnittlich hoher Investitionsbedarf gegenüber. Neben den laufenden Investitionen im Strassenbereich müssen die Liegenschaften FAMA-Gebäude, Gemeindehaus, Villa Klara sowie das Primarschulhaus innerhalb der nächsten fünf Jahren saniert werden. Der Investitionsbedarf dieser 3 Gebäude beläuft sich bereits auf rund 8,35 Mio. Franken. Mit diesen Investitionen wird ein grosser Teil der durch die EW-Rechtsformänderung erreichten Entlastung wieder kompensiert.
- Aufgrund der Tatsache, dass die Einnahmen aus Darlehenszinsen und allfälligen Dividenden aus der EW AG frühestens ab 2. Hälfte 2011 realisiert werden können, wurde der Steuerfuss ebenfalls ab dem Jahre 2011 mit 114 % in die Planung aufgenommen. Die Zuwachsraten des Steuerertrages sind moderat eingesetzt. Die Prognose des Kantonalen Steueramtes rechnet bspw. für die Jahre 2012 und 2013 mit Zunahmen im Bereich von 3.50 bzw. 4.00 %.
- Die verzinsliche Nettoschuld bewegt sich per Ende der Planperiode auf einem Niveau von knapp 6.6 Mio. Franken. Es gilt zu beachten, dass diese Grösse von der effektiven Fremdkapitalschuld (bei Banken, Versicherungen etc.) zu unterscheiden ist.

FINANZPLANUNG / INVESTITIONSPROGRAMM

| Nr. | Objekt | Code | Brutto | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 19> |
|------------|---------------------------------------|------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------|
| 090 | Verwaltungsliegenschaften | | | | | | | | | | | | | |
| | Projektierung Gemeindehaus | 4 | 150 | 50 | | 100 | | | | | | | | |
| | Sanierung Gemeindehaus | 4 | 3'200 | | | | 2'000 | 1'200 | | | | | | |
| 091 | Privat genutzte Liegenschaften | | | | | | | | | | | | | |
| | Villa Klara: Sanierung | 4 | 2'000 | | | 500 | 500 | 1'000 | | | | | | |
| 213 | FAMA-Bürogebäude: Projekt. | 3 | 100 | 100 | | | | | | | | | | |
| 213 | FAMA-Bürogebäude: Sanierung | 4 | 1'900 | | 1'000 | 900 | | | | | | | | |
| 150 | Militär | | | | | | | | | | | | | |
| | Sanierung Kugelfang (netto) | 5 | 85 | | | | | | | 85 | | | | |
| 213 | Schulanlagen | | | | | | | | | | | | | |
| | Sanierungen und Unterhalt allg. | 5 | | | | | | | | | | | | |
| | Primarschulhaus: Sanierung | 4 | 1'000 | | 300 | 700 | | | | | | | | |
| | Bezirksschulhaus: Sanierung | 4 | 800 | | | | | | 450 | 350 | | | | |
| | Kindergarten Scheidgasse | 4 | 200 | | | | 200 | | | | | | | |
| | Sereal-Schulh.: Funktionsanpass. | 5 | 0 | | | | | | | | | | | |
| 301 | Museum | | | | | | | | | | | | | |
| | Neugestaltung Dorfmuseum | 4 | 100 | | 100 | | | | | | | | | |
| 341 | Schwimmbad | | | | | | | | | | | | | |
| | Sanierung Dach, Becken, div. | 4 | 400 | | 400 | | | | | | | | | |
| 610 | Kantonsstrassen | | | | | | | | | | | | | |
| | K 235, Hauptstrasse | | | | | | | | | | | | | |
| | Kreisel Sonnenkreuzung | 1 | 40 | 40 | | | | | | | | | | |
| | Scheidgasse-Ghürststrasse | 5 | 1'250 | | | | | 450 | 400 | 400 | | | | |
| | Kreisel Bären | 5 | 400 | | | | | | 150 | 250 | | | | |
| | Kantonsstr. / Anteil Lärmschutz | 4 | 400 | | | 100 | 100 | 100 | 100 | | | | | |
| | K 320, Kirchgasse | | | | | | | | | | | | | |
| | (Hint. Bhf.str. - A1) | 1 | 50 | 50 | | | | | | | | | | |
| | K 319, Schönenwerderstrasse | | | | | | | | | | | | | |
| | Hauptstr. - Oberhubelstr. | 4 | 300 | | | 200 | 100 | | | | | | | |
| | Entfelderstrasse | | | | | | | | | | | | | |
| | Belagserneuerung | 5 | 195 | | | | | | | | 195 | | | |
| 620 | Gemeindestrassen | | | | | | | | | | | | | |
| | Rahmenkredite | 0 | 1'500 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | |
| | Brückensanierungen (Fr. 601'000) | 1 | 210 | 210 | | | | | | | | | | |
| | Sanierung Farbweg (Fr. 277'000) | 1 | 177 | 177 | | | | | | | | | | |
| | Sanierung Berggasse | 4 | 200 | | | | | | 100 | 100 | | | | |
| | Sanierung Wallenmattstrasse | 4 | 250 | | | 150 | 100 | | | | | | | |
| | Sanierung Ghürststrasse | 4 | 150 | | | | | | 150 | | | | | |
| | Richtergasse West (Erschliessung) | 3 | 341 | 41 | 300 | | | | | | | | | |
| | Richterg. West (Eigentümerbeiträge) | 3 | -150 | | -150 | | | | | | | | | |
| | Kisperstrasse (Erschliessung) | 4 | 50 | | 50 | | | | | | | | | |
| | Wolfgrubenstrasse (Erschliessung) | 4 | 40 | | 40 | | | | | | | | | |
| | weitere Erschliessungsprogr. | 4 | 85 | | | 40 | | | 45 | | | | | |
| 640 | Bundesbahnen | | | | | | | | | | | | | |
| | Bahnstation Oberdorf (Gde.anteil) | 2 | 32 | 32 | | | | | | | | | | |
| 740 | Friedhof | | | | | | | | | | | | | |
| | Sanierung Aufbahrungshalle | 3 | 385 | 385 | | | | | | | | | | |
| 790 | Raumordnung | | | | | | | | | | | | | |
| | Nachnutzung SMDK | 5 | 75 | | | | 75 | | | | | | | |
| 860 | Aufwertung VV Elektr.werk | 2 | -9'180 | -9'180 | | | | | | | | | | |
| xxx | Investitionen 2017 - 2019 | 5 | 3'000 | | | | | | | | 1'000 | 1'000 | 1'000 | |
| xxx | Gewichtung Rubrik 5 | 5 | 0 | | | | | | | | | | | |
| | T o t a l | | 9'735 | -7'945 | 2'190 | 2'840 | 3'225 | 2'900 | 1'545 | 1'335 | 1'345 | 1'150 | 1'150 | 0 |

Summierung nach Dringlichkeits-Codes:

| | | |
|---|---|--------|
| 0 | Budgetkredit, Rahmenkredit | 1'500 |
| 1 | Projekt in Ausführung; Restkosten, Subventionen | 477 |
| 2 | Von GV/ER beschlossen, Ausführung nächstes Jahr und/oder später | -9'148 |
| 3 | Beschlussreif; der kommenden GV beantragt | 676 |
| 4 | Projekt Dringlichkeit 1; Kostenschätzung | 11'225 |
| 5 | Projekt Dringlichkeit 2; Kostenschätzung oder Betrag 0, Ausführungsjahr x | 5'005 |

Finanzplan - Prognosen

Variante 114 % ab Jahr 2011

| (In 1000 Franken) | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| I. Steuern/Finanzausgleich | | | | | | | | | | |
| Ord. Steuern 100 % je Einw. (ganze Franken) | 1'690 | 1'715 | 1'749 | 1'784 | 1'820 | 1'856 | 1'884 | 1'912 | 1'941 | 1'970 |
| Zuwachsrate in % | //// | 1.50 % | 2.00 % | 2.00 % | 2.00 % | 2.00 % | 1.50 % | 1.50 % | 1.50 % | 1.50 % |
| Einwohnerzahl | 4'100 | 4'125 | 4'150 | 4'175 | 4'200 | 4'225 | 4'250 | 4'275 | 4'300 | 4'325 |
| Ordentliche Steuern 100 % | 6'927 | 7'072 | 7'256 | 7'446 | 7'642 | 7'839 | 8'005 | 8'172 | 8'344 | 8'518 |
| Quellensteuern 100 % | 60 | 61 | 62 | 63 | 65 | 66 | 67 | 69 | 70 | 72 |
| Steuerfuss | 117 % | 114 % | 114 % | 114 % | 114 % | 114 % | 114 % | 114 % | 114 % | 114 % |
| Ordentliche & Quellensteuern | 8'175 | 8'132 | 8'343 | 8'561 | 8'786 | 9'012 | 9'202 | 9'394 | 9'592 | 9'792 |
| Aktensteuern | 220 | 225 | 230 | 235 | 240 | 240 | 240 | 250 | 250 | 250 |
| Finanzausgleichsbeitrag | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total Steuern/Finanzausgleich | 8'395 | 8'357 | 8'573 | 8'796 | 9'026 | 9'252 | 9'442 | 9'644 | 9'842 | 10'042 |
| II. Nettoaufwand | | | | | | | | | | |
| Nettoaufwand | 7'959 | 7'959 | 8'134 | 8'135 | 8'311 | 8'477 | 8'647 | 8'820 | 8'996 | 9'176 |
| + Zuwachsrate / Teuerung % | //// | 159 | 163 | 163 | 166 | 170 | 173 | 176 | 180 | 184 |
| +/- Korrekturen NA (wiederkehrend): | | -70 | -130 | | | | | | | |
| - Darlehenszinsen, Dividenden EW Kölliken AG (2011 erst 1/2) | | -3 | 11 | 5 | | | | | | |
| - Stationäre Grundversorgung Spitäler (gemäss REVAG) | | 8 | -3 | -2 | | | | | | |
| - Gemeindebeitrag öffentlicher Verkehr (gemäss REVAG) | | 80 | -40 | 10 | 0 | | | | | |
| - Reskosten Sonderschulung und Heime (gem. Schreiben BKS) | | | | | | | | | | |
| - Pflegefinanzierung ? (nicht berücksichtigt) | | | | | | | | | | |
| = NA (Uebertrag Folgejahr) | 7'959 | 8'134 | 8'135 | 8'311 | 8'477 | 8'647 | 8'820 | 8'996 | 9'176 | 9'360 |
| +/- Korrekturen NA (einmalig): | | | | | | | | | | |
| Bereinigter Nettoaufwand | 7'959 | 8'134 | 8'135 | 8'311 | 8'477 | 8'647 | 8'820 | 8'996 | 9'176 | 9'360 |
| III. Belastbarkeitsquote | | | | | | | | | | |
| Steuern/Finanzausgleich | 8'395 | 8'357 | 8'573 | 8'796 | 9'026 | 9'252 | 9'442 | 9'644 | 9'842 | 10'042 |
| - Bereinigter Nettoaufwand | 7'959 | 8'134 | 8'135 | 8'311 | 8'477 | 8'647 | 8'820 | 8'996 | 9'176 | 9'360 |
| = Belastbarkeitsquote | 436 | 223 | 438 | 485 | 549 | 605 | 622 | 648 | 666 | 682 |

Finanzplan Kölliken

Variante 114 % ab Jahr 2011

(in 1000) 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Schulden

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-------------|---------------|---------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Anfangs Jahr | A | 8'000 | -668 | -4'671 | -2'409 | 258 | 2'617 | 3'636 | 4'457 | 5'288 | 5'931 |
| Fehlbetrag | B | 0 | 1'947 | 2'262 | 2'688 | 2'359 | 1'019 | 822 | 831 | 643 | 646 |
| Ueberschuss | C | -8'168 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kauf/Verkauf LS FV (Spenglerweg / Umwandlung Darlehen EW) | | -500 | -5'950 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ende Jahr | = | -668 | -4'671 | -2'409 | 258 | 2'617 | 3'636 | 4'457 | 5'288 | 5'931 | 6'576 |
| Verschuldungsgrenze | | 10,8 | 2'088 | 4'059 | 4'494 | 5'086 | 5'605 | 5'762 | 6'003 | 6'170 | 6'318 |
| Annuität % = | | | | | | | | | | | |

Verwaltungsvermögen

| | | | | | | | | | | | |
|------------------------------|----------|---------------|---------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Anfangs Jahr | | 3'638 | -4'807 | -3'267 | -427 | 2'241 | 4'599 | 5'530 | 6'178 | 6'771 | 7'129 |
| NI-Zunahme / -Abnahme | D | -7'945 | 2'190 | 2'840 | 3'225 | 2'900 | 1'545 | 1'335 | 1'345 | 1'150 | 1'150 |
| Ende Jahr | = | -4'307 | -2'617 | -427 | 2'798 | 5'141 | 6'144 | 6'865 | 7'523 | 7'921 | 8'279 |
| Abschreibung 10 % | E | 0 | 0 | 0 | -280 | -514 | -614 | -687 | -752 | -792 | -828 |
| Pflichtabschreibung | F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Abschreibung Buchgewinne | | -500 | -650 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| VV-Zwischentotal | | -4'807 | -3'267 | -427 | 2'518 | 4'627 | 5'530 | 6'178 | 6'771 | 7'129 | 7'451 |
| Zusätzl. Abschreibungen | G | 0 | 0 | 0 | -277 | -27 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Schlusswert / Vortrag | = | -4'807 | -3'267 | -427 | 2'241 | 4'599 | 5'530 | 6'178 | 6'771 | 7'129 | 7'451 |

Laufende Rechnung

| | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| BQ | | 436 | 223 | 438 | 485 | 549 | 605 | 622 | 648 | 666 | 682 |
| Zinssatz | | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % | 3,00 % |
| Zinsen von A (ev. 1. Jahr lt. Budget) | | -213 | 20 | 140 | 72 | -8 | -79 | -109 | -134 | -159 | -178 |
| EQ | | 223 | 243 | 578 | 557 | 541 | 526 | 513 | 514 | 507 | 504 |
| Vorgeschr. Abschreibung 10% | E | 0 | 0 | 0 | -280 | -514 | -614 | -687 | -752 | -792 | -828 |
| Pflichtabschreibung | F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Abschreibung auf BF 20 % | J | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Aufwandüberschuss | = K | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 88 | 174 | 238 | 285 | 324 |
| Ertragsüberschuss | = G | 223 | 243 | 578 | 277 | 27 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

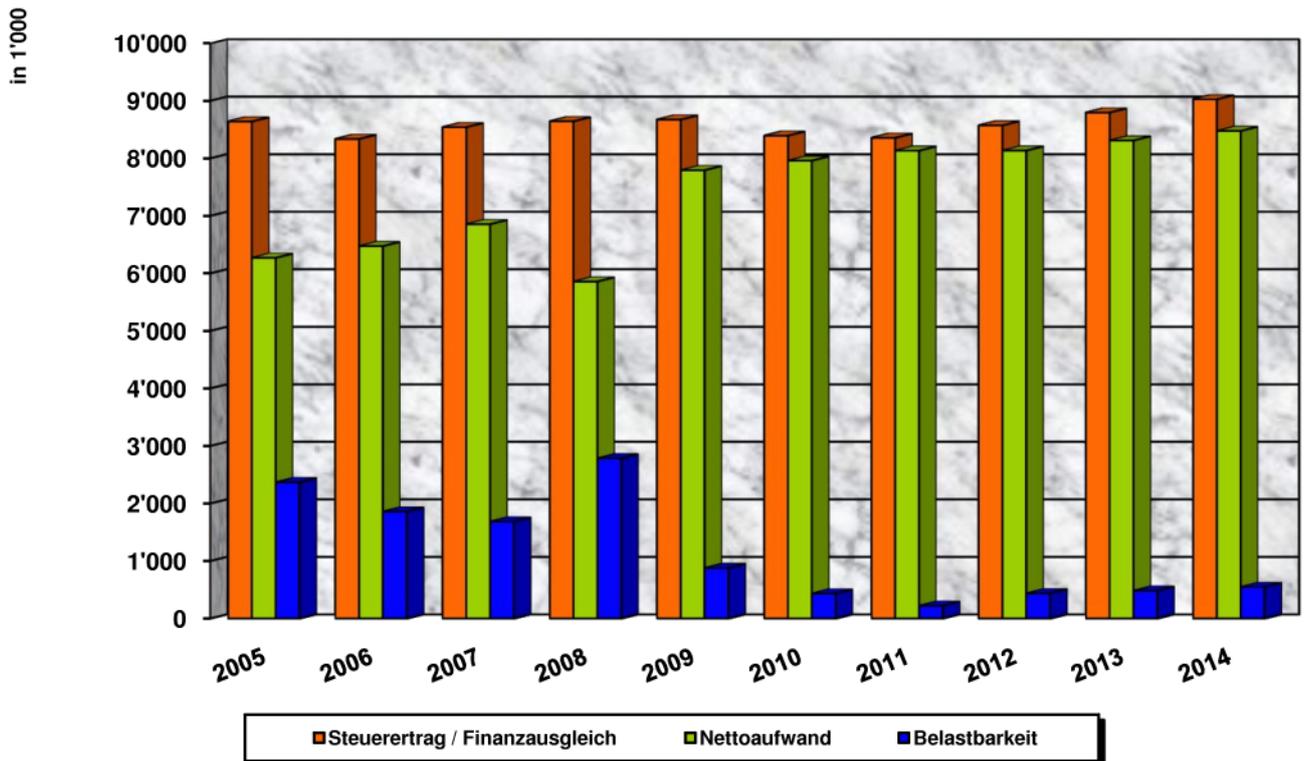
Investitionsrechnung

| | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|
| NI-Zunahme / -Abnahme | D | -7'945 | 2'190 | 2'840 | 3'225 | 2'900 | 1'545 | 1'335 | 1'345 | 1'150 | 1'150 |
| EQ | H | -223 | -243 | -578 | -557 | -541 | -526 | -513 | -514 | -507 | -504 |
| Finanzierungsfehlbetrag | = B | 0 | 1'947 | 2'262 | 2'668 | 2'359 | 1'019 | 822 | 831 | 643 | 646 |
| Finanzierungsüberschuss | = C | 8'168 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Bilanzfehlbetrag (Minus = EK)

| | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|----------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------|
| Anfangs Jahr | | 0 | -223 | -466 | -1'044 | -1'044 | -1'044 | -957 | -783 | -545 | -261 |
| Vorg. Abschr. auf BF | J | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zusätzl. Abschr. auf BF | G | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zunahme BF / Abnahme EK | K | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 88 | 174 | 238 | 285 | 324 |
| Einnlage Eigenkapital | | -223 | -243 | -578 | -557 | -541 | -526 | -513 | -514 | -507 | -504 |
| Ende Jahr | = | -223 | -466 | -1'044 | -1'044 | -1'044 | -957 | -783 | -545 | -261 | 63 |

Entwicklung Nettoaufwand, Belastbarkeitsquote und Steuerertrag



Entwicklung Nettoinvestitionen, Eigenfinanzierung und verzinsliche Nettoschuld

